

# **Conmutador de Consola de Servidor de Compaq**

---

Guía de Usuario

Referencia 141555-073

Octubre de 2002 (Tercera Edición)

***COMPAQ***

© 2002 Compaq Information Technologies Group, L.P.

Compaq y el logotipo de Compaq son marcas comerciales de Compaq Information Technologies Group, L.P. en EE.UU. y en otros países.

Los nombres de otros productos mencionados en este documento pueden ser marcas registradas de sus respectivas compañías.

Compaq no se hace responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales aquí contenidos. La información contenida en este documento se suministra “como está”, sin garantía de ningún tipo y está sujeta a modificaciones sin previo aviso. Las garantías de los productos de Compaq están establecidas en las declaraciones expresas de garantía limitada que acompañan a dichos productos. Nada de lo presente en este documento debe considerarse como una garantía adicional.

Guía de Usuario del Conmutador de Consola de Servidor de Compaq

Octubre de 2002 (Tercera Edición)

Referencia 141555-073

---

# Contenido

## Acerca de Esta Guía

Información de Seguridad Importante.....	ix
Símbolos en el Equipo.....	ix
Estabilidad del Bastidor.....	xi
Símbolos en el Texto.....	xi
Signos Convencionales Utilizados en el Texto .....	xii
Ayuda .....	xii
Servicio de Asistencia Técnica de Compaq.....	xii
Página Web de Compaq.....	xiii
Distribuidor Autorizado de Compaq.....	xiii
Comentarios de los Lectores .....	xiii

## Capítulo 1

### Introducción

Información General Sobre el Producto .....	1-1
Características .....	1-2
Configuraciones.....	1-4
Modelos Disponibles.....	1-7

## Capítulo 2

### Instalación del Hardware

Lista de Comprobación de la Instalación .....	2-1
Contenido del Kit.....	2-1
Herramientas Necesarias.....	2-2

## **Instalación del Hardware** *continúa*

Instalación del Hardware .....	2-2
Montaje Lateral de 0 U de la Unidad de 2 Puertos.....	2-2
Montaje Lateral de 0 U.....	2-5
Instalación en la Parte Posterior del Bastidor.....	2-9
Instalación Estándar de 1 U.....	2-11
Finalización de la Instalación.....	2-15

## **Capítulo 3**

### **Cableado**

Datos del Cableado .....	3-1
Mecanismo de Bloqueo del Cable.....	3-2
Conexión de los Cables.....	3-3
Conexión del Cable de Alimentación a la Caja de Conmutadores CC de la Consola Dual de 8 Puertos .....	3-6
Reacciones Durante el Inicio de la Caja de Conmutadores .....	3-8
Reacciones Durante el Inicio de los Ordenadores .....	3-9
Configuración del Conmutador de Consola.....	3-9
Reinicio Desatendido .....	3-9
Reinicio de la Unidad .....	3-10
Realizar Conexiones Durante el Funcionamiento.....	3-10
Alternar Configuraciones.....	3-10
Configuraciones de Conmutadores Enlazados .....	3-11
Conexión Enlazada mientras el Sistema está Encendido .....	3-12
Configuración de la Consola Dual.....	3-13

## **Capítulo 4**

### **Uso de la OSD**

OSD .....	4-1
Idiomas Alternativos .....	4-1
Funciones.....	4-1
Exploración.....	4-2
Información General Sobre los Menús.....	4-4
Pantalla Main (Principal) de la OSD.....	4-5
Pantalla Setup (Configuración) .....	4-7
Pantalla Commands (Comandos) .....	4-8
Pantalla Version (Versión) .....	4-10
Comando Reset (Restablecer) .....	4-11

## Uso de la OSD *continúa*

Pantalla Devices (Dispositivos) .....	4-11
Pantalla Device Modify (Modificar Dispositivo) .....	4-13
Pantalla Names (Nombres) .....	4-15
Pantalla Menu (Menús).....	4-17
Pantalla Scan (Explorar) .....	4-18
Pantalla Flag (Indicador).....	4-22
Pantalla Security (Seguridad) .....	4-24
Pantalla Broadcast (Emitir).....	4-28
Acceso a la OSD desde el Conmutador de Consola Secundario .....	4-32
Conmutación entre Ordenadores .....	4-33
Realizar una Conmutación Ligera .....	4-33
Realizar una Captura de Pantalla.....	4-34

## Capítulo 5

### Uso de la OSD Simplificada

Inicio de la OSD .....	5-1
Procedimientos para la Obtención de una Captura de Pantalla.....	5-1
Pantalla Selection (Selección) de la OSD Simplificada .....	5-2
Apertura de la OSD Simplificada o Acceso a la Pantalla Simplified OSD	
Selection en un Conmutador de Consola Principal.....	5-2
Símbolos del Puerto de Estado de la OSD Simplificada.....	5-3
Pantalla Simplified OSD Advanced Menus (Menús Avanzados de la OSD	
Simplificada) .....	5-3
Apertura de los Menús Avanzados de la OSD Simplificada .....	5-3
Salir de la OSD Simplificada.....	5-4
Selección de Ordenadores .....	5-4
Conmutación Entre Ordenadores .....	5-5
Asignación de Nombres Únicos a Ordenadores .....	5-5
Cambio de los Atributos de Menú.....	5-7
Efectos de la Configuración en el Aspecto de la Pantalla.....	5-8
Cambio de los Atributos del Indicador de Estado .....	5-10
Valores y Efectos de la Configuración en el Aspecto del Indicador.....	5-11
Exploración de los Ordenadores .....	5-12
Ajuste del Conmutador en Modo Scan .....	5-12
Cancelación del Modo Scan.....	5-12
Establecimiento de un Modelo de Exploración Personalizado .....	5-13
Eliminación de un Ordenador de la Lista de Exploración .....	5-14

## **Uso de la OSD Simplificada** *continúa*

Protección de Acceso al Servidor .....	5-15
Bloqueo de la Pantalla y el Teclado .....	5-15
Desactivación del Protector de Pantalla .....	5-17
Dejar en Blanco el Monitor sin Bloquear la Consola.....	5-18
Mostrar Información sobre la Versión .....	5-18
Guardar la Configuración de Hardware .....	5-20
Reiniciar el Ratón y del Teclado.....	5-20
Asignación de Tipos de Dispositivo Específicos .....	5-20
Conmutación Entre Sistemas Enlazados.....	5-22

## **Apéndice A**

### **Avisos Reglamentarios**

Números de Identificación Reglamentarios.....	A-1
Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) .....	A-2
Equipo de Clase A.....	A-2
Equipo de Clase B .....	A-3
Declaración de Conformidad para los Productos Marcados con el Logotipo FCC (Únicamente para Estados Unidos) .....	A-3
Modificaciones .....	A-4
Cables .....	A-4
Aviso canadiense (Avis Canadien) .....	A-4
Equipo de Clase A.....	A-4
Equipo de Clase B .....	A-5
Aviso de la Unión Europea.....	A-5
Aviso Japonés .....	A-6
Aviso Taiwanés.....	A-6

## **Apéndice B**

### **Descarga Electrostática**

Métodos de Conexión a Tierra.....	B-2
-----------------------------------	-----

## **Apéndice C**

### **Requisitos del Juego de Cables de Alimentación**

Requisitos Generales.....	C-1
Requisitos Específicos de Cada País.....	C-2

**Apéndice D**  
**Especificaciones**

**Apéndice E**  
**Solución de Problemas**

**Apéndice F**  
**Actualización del Firmware**

**Índice**

---

## Acerca de Esta Guía

Esta guía proporciona instrucciones paso a paso para la instalación e información de referencia para el funcionamiento, la solución de problemas y las actualizaciones futuras del Conmutador de Consola de Servidor de Compaq.

### Información de Seguridad Importante

Antes de instalar este producto, lea el documento sobre *Información de Seguridad Importante*.

### Símbolos en el Equipo

En el equipo deben figurar los siguientes símbolos para indicar posibles condiciones de peligro:



**ADVERTENCIA:** Este símbolo, en conjunción con cualquiera de los símbolos siguientes, indica la presencia de un riesgo potencial. Si no se observan las advertencias existe riesgo de sufrir algún daño. Consulte la documentación para obtener detalles específicos.



Este símbolo indica la presencia de circuitos de energía peligrosos o de riesgo de descargas eléctricas. Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal cualificado.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de daños provocados por descargas eléctricas, no abra este componente. Todas las reparaciones, actualizaciones y operaciones de mantenimiento deben ser realizadas por personal cualificado.





Este símbolo indica la presencia de peligro de descargas eléctricas. En el área no hay componentes que el usuario pueda reparar. No debe abrirse por ningún motivo.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de daños provocados por descargas eléctricas, no abra este componente.

---



Este símbolo en un receptáculo RJ-45 indica una conexión de interfaz de red.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños en el equipo, no enchufe conectores de teléfono o telecomunicaciones en este receptáculo.

---



Este símbolo indica la presencia de una superficie o un componente calientes. Si se entra en contacto con esta superficie, existe el riesgo de sufrir algún daño.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de sufrir quemaduras, deje enfriar la superficie de los componentes antes de tocarlos.

---



Las fuentes de alimentación o los sistemas marcados con estos símbolos indican que el equipo dispone de varias fuentes de alimentación.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por descargas eléctricas, desconecte el sistema por completo extrayendo todos los cables de alimentación.

---



Peso en kg  
Peso en libras

Este símbolo indica que el componente sobrepasa el peso recomendado para ser manejado con seguridad por una sola persona.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños en el equipo, observe las directrices y requisitos de seguridad e higiene en el trabajo relativos al manejo de materiales.

---

## Estabilidad del Bastidor



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de sufrir lesiones personales o de causar daños en el equipo, asegúrese de que:

- Las patas estabilizadoras están extendidas hasta el suelo.
- Todo el peso del bastidor descansa sobre ellas.
- Los estabilizadores están sujetos al bastidor si se trata de una instalación de bastidor individual.
- En las instalaciones de varios bastidores, estos estarán correctamente acoplados entre sí.
- Extienda sólo un componente cada vez. Un bastidor puede desestabilizarse si por alguna razón se extiende más de un componente.

## Símbolos en el Texto

En el texto de esta guía se pueden encontrar estos símbolos. Tienen los siguientes significados.



**ADVERTENCIA:** El texto con esta marca indica que si no se siguen las instrucciones, pueden producirse lesiones físicas o incluso la muerte.



**PRECAUCIÓN:** El texto destacado de esta manera indica que si no se siguen las instrucciones, podrían producirse daños en el equipo o pérdida de información.

**IMPORTANTE:** El texto marcado de esta forma presenta información aclaratoria o instrucciones específicas.

**NOTA:** El texto marcado de esta forma ofrece comentarios, aclaraciones o aspectos de interés.

## Signos Convencionales Utilizados en el Texto

Este documento utiliza los siguientes signos convencionales:

- El *tipo cursiva* indica títulos de guías completas o variables. Las variables incluyen información que varía en el rendimiento del sistema, en las líneas de comando y en los parámetros de comandos en el texto.
- El **tipo negrita** se utiliza para dar énfasis a los componentes de interfaz en pantalla (títulos de ventanas, nombres y selecciones de menú, nombres de botones e iconos, etc.) y teclas del teclado.
- El tipo de letra de espacio sencillo indica que se trata de líneas de comandos, ejemplos de código, pantallas, mensajes de error y entradas de usuario.
- El tipo de letra Sans serif se utiliza para los localizadores universales de recursos (direcciones URL).

## Ayuda

Si tiene algún problema y no encuentra la solución en esta guía, puede obtener información y ayuda adicional en los siguientes sitios.

## Servicio de Asistencia Técnica de Compaq

En Norteamérica, llame al Centro Telefónico de Asistencia Técnica de Compaq en el 1-800-OK-COMPAQ. Este servicio está disponible 24 horas al día, 7 días por semana. Para una mejora continua de la calidad, las llamadas se pueden grabar o supervisar. Fuera de Norteamérica, llame al Centro Telefónico de Asistencia Técnica de Compaq más cercano. Los números de teléfono de los Centros de Asistencia Técnica de todo el mundo están enumerados en la página Web de Compaq.

Antes de llamar a Compaq, compruebe que tiene a su disposición la información siguiente:

- Número de registro del servicio técnico (si es aplicable)
- Número de serie del producto
- Nombre y número de modelo del producto
- Mensajes de error correspondientes
- Tarjetas o hardware complementario instalado
- Hardware o software de otros fabricantes
- Nivel de revisión y tipo del sistema operativo

## **Página Web de Compaq**

La página Web de Compaq ofrece información acerca de este producto además de los controladores y versiones de flash ROM más recientes. Visite la página Web de Compaq en [www.compaq.com](http://www.compaq.com).

## **Distribuidor Autorizado de Compaq**

Para obtener el nombre del distribuidor autorizado de Compaq más cercano:

- En Estados Unidos, llame al 1-800-345-1518.
- En Canadá, llame al 1-800-263-5868.
- En otros lugares, consulte la página Web de Compaq para obtener las direcciones y números de teléfono.

## **Comentarios de los Lectores**

Compaq le invita a realizar comentarios acerca de esta guía. Envíe sus comentarios y sugerencias por correo electrónico a [ServerDocumentation@compaq.com](mailto:ServerDocumentation@compaq.com).

---

## Introducción

### Información General Sobre el Producto

El Conmutador de Consola de Servidor de Compaq permite al usuario controlar grandes redes de equipos con un único teclado, vídeo y ratón (KVM, keyboard, video y mouse). Con una única pantalla de vídeo, el usuario puede seleccionar hasta 64 ordenadores que ejecutan diferentes sistemas operativos.

Los conmutadores de la consola de 4 y 8 puertos utilizan una interfaz de Presentación en Pantalla (OSD), con menús para obtener acceso a cada uno de los ordenadores conectados. Los ordenadores pueden identificarse por su nombre o su número, lo que permite al usuario ver y seleccionar los nombres de servidor.

**NOTA:** La consola de 2 puertos utiliza una OSD simplificada.

Un Conmutador de Consola de Servidor de Compaq típico, también conocido como “configuración KVM”, está formado por la consola, el conmutador y los ordenadores conectados. El usuario puede elegir desde un sistema de usuario único, un sistema de varios usuarios o un sistema enlazado. El sistema enlazado aumenta el acceso informático desde 4 a 8 equipos y hasta 64 añadiendo Conmutadores de Consola de Servidor adicionales al conmutador de consola principal y permitiendo al usuario modificar el sistema a medida que cambian las necesidades del sistema de red.

Dos unidades de conmutador de consola de 8 Puertos ofrecen capacidades de consola dual, permitiendo controlar las configuraciones de conmutador de consola desde más de una ubicación o por más de un usuario.

Para cambiar entre equipos, inserte simplemente un comando en el teclado. El ordenador seleccionado recibe caracteres por el teclado y los muestra en el monitor. El usuario también puede utilizar el ratón para interactuar con la interfaz gráfica del ordenador seleccionado.

La familia de productos del Conmutador de Consola de Servidor de Compaq está disponible en versiones de 2, 4 y 8 Puertos y puede utilizarse en varias configuraciones para admitir sistemas grandes o pequeños. Todas las versiones se suministran en cajas de 1 U (1,71 pda. de altura) que aprovechan de manera eficaz el espacio.

En este capítulo se proporciona información general acerca de las características, la funcionalidad y las configuraciones de ejemplo del Conmutador de Consola de Servidor.

## Características

Utilice el Conmutador de Consola del Servidor en varias configuraciones para conectar de 2 a 64 servidores.

El Conmutador de Consola de Servidor incluye:

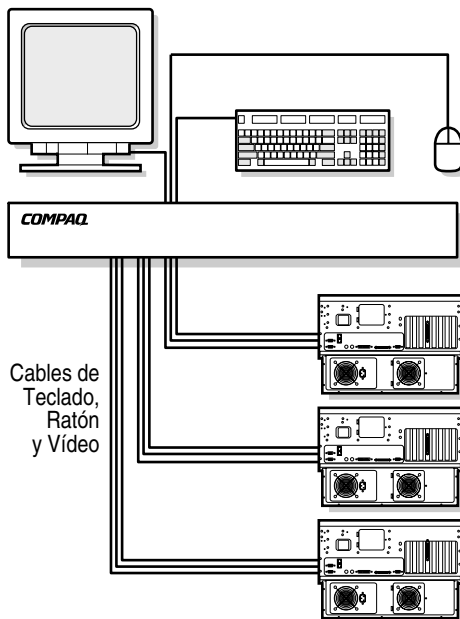
- **Presentación en Pantalla (OSD):** Muestra la información relacionada con el sistema en el monitor, como los datos de comprobación del arranque y los menús de configuración.
- **Examen Programable:** Evalúe el rendimiento del sistema examinando secuencialmente varios o todos los ordenadores del sistema. El examen programable le permite especificar los ordenadores que se van a incluir y la duración de la conexión.
- **NVRAM de Configuración:** Facilita el establecimiento de datos de configuración con comandos insertados desde el teclado. La RAM no volátil (NVRAM) almacena la configuración resultante hasta que decide cambiar la información, incluso si la unidad pierde alimentación.

- **Conmutador de Reinicio del Hardware:** Reinicia la unidad sin interrumpir el suministro de alimentación al sistema si se interrumpe la comunicación con el teclado o con el ratón.
- **Protección de Contraseñas:** Protege contra usuarios no autorizados proporcionando una opción de contraseña con fines de seguridad.
- **Actualización del Firmware del Conmutador:** Permite realizar rápida y fácilmente actualizaciones puesto el código de aplicaciones FLASH. Los valores de las comunicaciones de puerto se configuran automáticamente para poder realizar las descargas desde el ordenador conectado.
- **Selección Alternativa del Idioma:** Proporciona idiomas alternativos, disponibles en el CD de Utilidades de Software del Conmutador de Consola del Servidor. (No disponible para su uso con el conmutador de 2 Puertos.) Consulte este CD para obtener información adicional.
- **Compatibilidad con el Kit del Conector de la Caja del Conmutador:** Proporciona acceso frontal a los conmutadores de la consola de 4 y 8 Puertos para un teclado, un monitor, un ratón y un cable de alimentación.

## Configuraciones

Existen muchas formas de configurar el Conmutador de Consola del Servidor para cubrir necesidades organizativas específicas. Consulte el Capítulo 3 para obtener información adicional acerca de cómo configurar varios Conmutadores de Consola de Servidor.

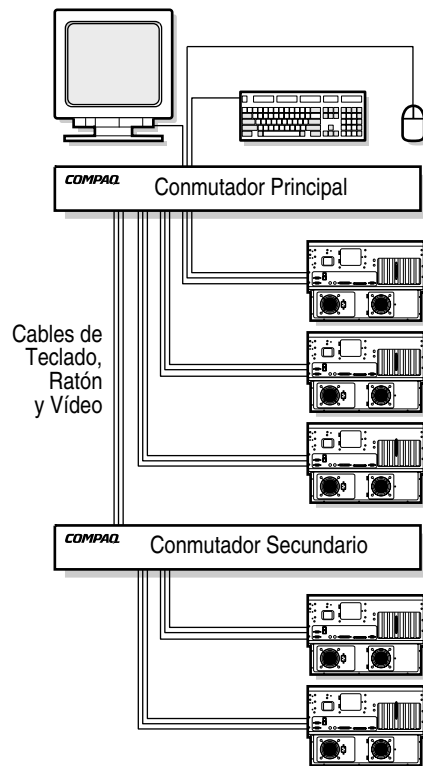
- Para conectar cuatro u ocho servidores se utiliza una única caja de Conmutador de Consola. En esta configuración, el conjunto KVM se conecta directamente a la unidad mediante los cables respectivos. El usuario puede conectar el Conmutador de Consola de Servidor a servidores ubicados en el mismo bastidor o en bastidores adyacentes.



**Figura 1-1: Unidad de 4 Puertos**

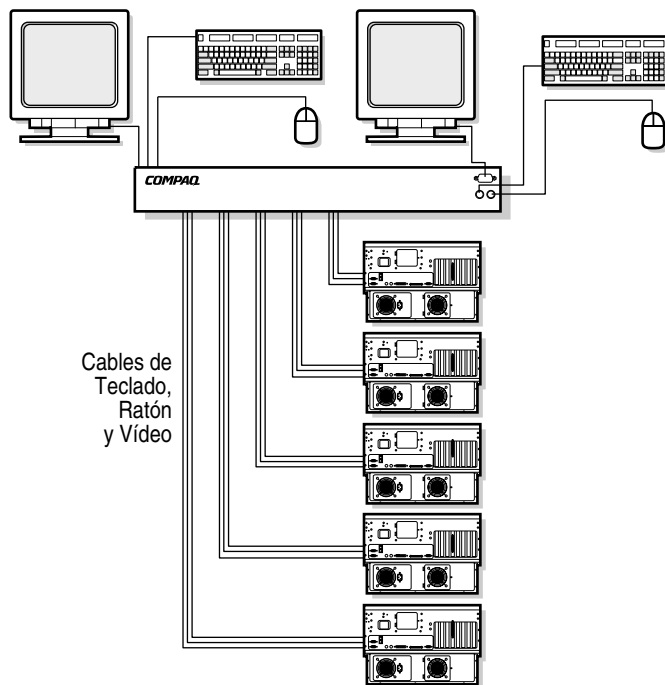


- El usuario puede enlazar varias unidades de Conmutadores de Consola de Servidor hasta conectar un máximo de 64 servidores. Esta configuración se muestra en la Figura 1-3, donde el puerto de dispositivos de la unidad secundaria está conectado a uno de los puertos del ordenador en la unidad original o principal. Desde la unidad principal puede enlazar varias unidades de Conmutador de Consola del Servidor.



**Figura 1-2: Configuración enlazada**

- Los modelos de 8 Puertos de Consola Dual permiten al usuario configurar dos consolas, de manera que el sistema de conmutadores de consola pueda controlarse desde más de una ubicación o por dos usuarios.



**Figura 1-3: Configuración de la Consola Dual**

## Modelos Disponibles

El Conmutador de Consola de Servidor está disponible en versiones de 2, 4 y 8 Puertos.

**Tabla 1-1: Diagrama de Comparación de Modelos**

	2 Puertos	4 Puertos	8 Puertos	Consola Dual de 8 Puertos	CC de la Consola Dual de 8 Puertos
Número de puertos de ordenador	2	4	8	8	8
Número de consolas (monitor, teclado, ratón)	1	1	1	2	2
Número de ordenadores enlazados	N/D	32	64	64	64
Control del modo de conexión de los conmutadores	No	No	No	Sí	Sí
Fuente de alimentación	110/220 VCA	110/220 VCA	110/220 VCA	110/220 VCA	48 V CC

---

## Instalación del Hardware

En la siguiente sección se explican los procedimientos de instalación del hardware del Conmutador de Consola del Servidor.

### Lista de Comprobación de la Instalación

Antes de instalar el Conmutador la Consola del Servidor, consulte la siguiente lista para asegurarse de que ha recibido todos los componentes que incluye ésta.

#### Contenido del Kit

- Kit Opcional del Bastidor del Conmutador de Consola de Servidor de Compaq
- Conmutador principal de la consola
- Cable de alimentación (excepto para el modelo CC de 8 Puertos y Doble Consola)
- Rieles con hardware
- *Guía de Usuario del Conmutador de Consola de Servidor de Compaq*
- Cable serie
- Tarjeta de garantía

Debe proporcionar:

- Cables de interconexión para el conjunto KVM (incluidos en el Kit Opcional del Bastidor para 2 Puertos)
- Conjunto KVM para cada consola de usuario

## Herramientas Necesarias

Necesitará un destornillador Phillips.

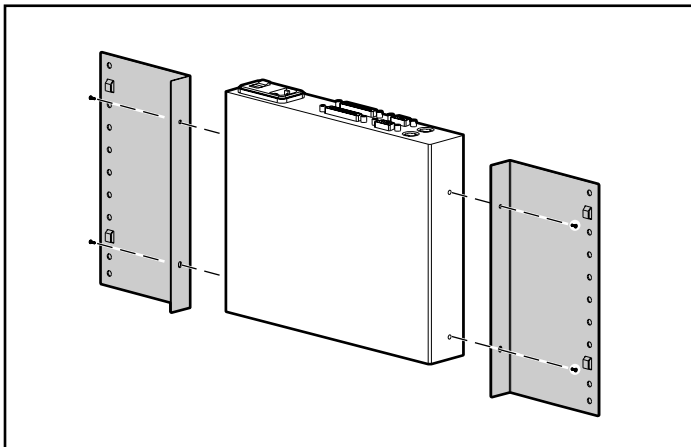
## Instalación del Hardware

### Montaje Lateral de 0 U de la Unidad de 2 Puertos

**NOTA:** La unidad de 2 Puertos sólo debe instalarse siguiendo el procedimiento de montaje lateral que se especifica a continuación.

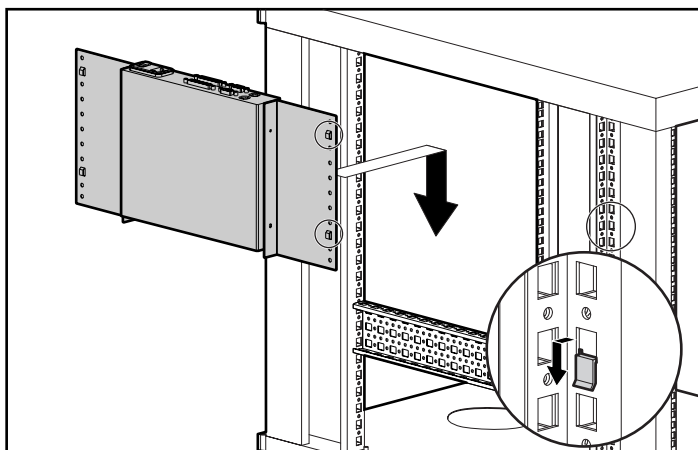
Para el montaje lateral de la unidad de 2 Puertos:

1. Fije los soportes de montaje lateral al conmutador de consola insertando dos tornillos a cada lado.



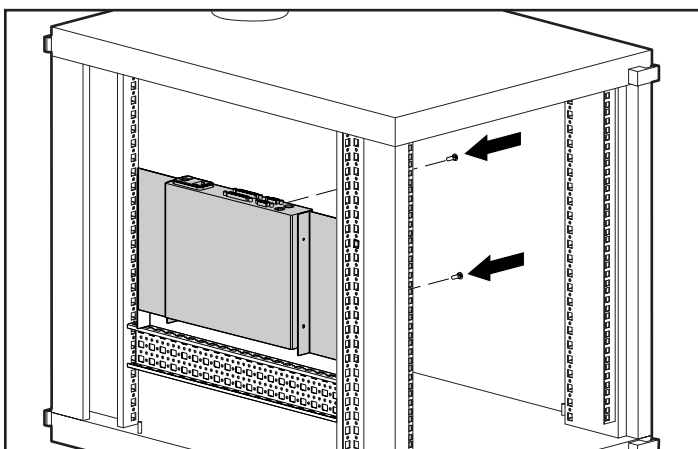
**Figura 2-1: Fijación de los soportes de montaje lateral**

2. Deslice las lengüetas de los soportes de montaje lateral, insertándolas en la misma ubicación U, a cada lado del bastidor.



**Figura 2-2: Montaje del Conmutador de Consola al lateral del bastidor**

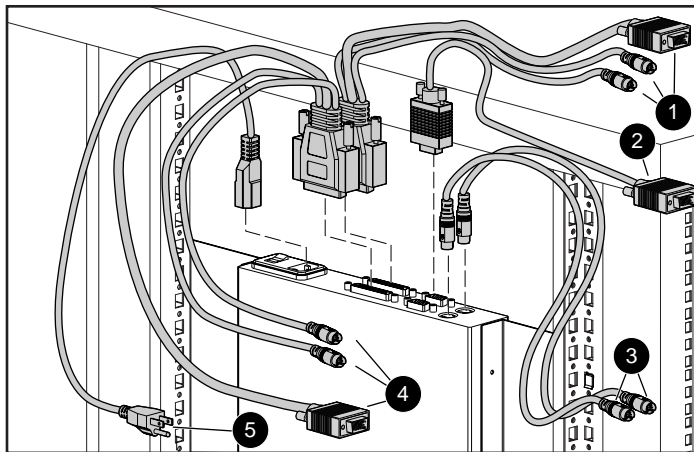
3. Fije el conmutador de consola al marco del bastidor insertando un tornillo a cada lado.



**Figura 2-3: Fijación del conmutador de consola en el bastidor**

## Conexión de los Cables del Conjunto KVM de la Unidad de 2 Puertos

Para conectar los cables del conjunto KVM de la unidad de 2 Puertos, consulte la Figura 2-4.



**Figura 2-4: Conexión del cable del conjunto KVM de la Unidad de 2 Puertos**

Elemento	Descripción
1	Conectores del teclado, del monitor y del ratón al ordenador 1
2	Conector del monitor conectado a la consola de la caja de conmutadores
3	Conectores del teclado y del ratón conectados al Conmutador de Consola
4	Conectores del teclado, del monitor y del ratón al ordenador 2
5	Cable de alimentación

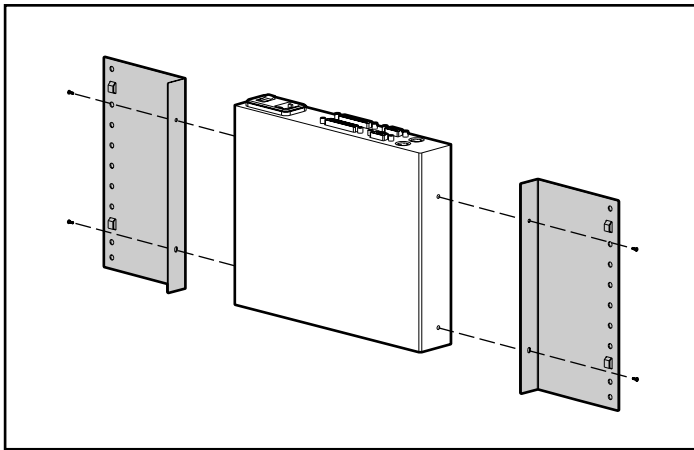
## Montaje Lateral de 0 U

Utilice el siguiente procedimiento para instalar la unidad de 4 u 8 Puertos o la unidad de Consola Dual de 8 Puertos en un lateral del bastidor.

### Tipo A

Para el montaje lateral del Conmutador de Consola:

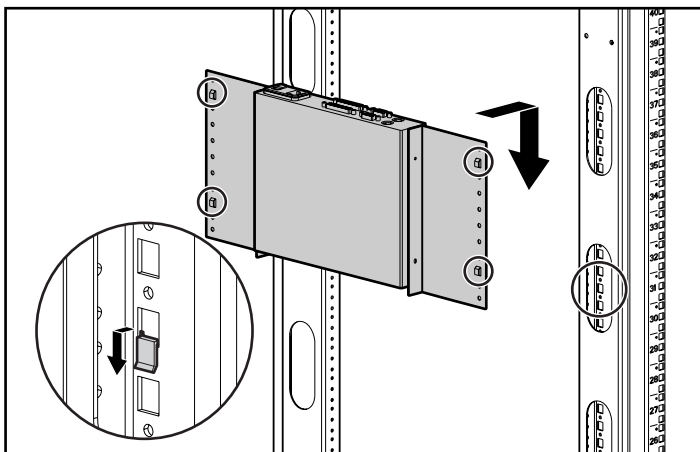
1. Fije los soportes de montaje lateral al conmutador de consola insertando dos tornillos a cada lado.



**Figura 2-5: Fijación de los soportes de montaje lateral**

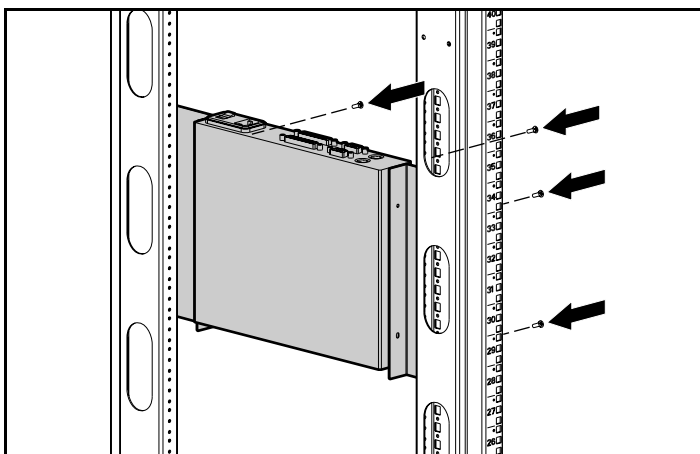


2. Deslice las lengüetas de los soportes de montaje lateral, insertándolas en la misma ubicación U, a cada lado del bastidor.



**Figura 2-6: Montaje del Conmutador de Consola al lateral del bastidor**

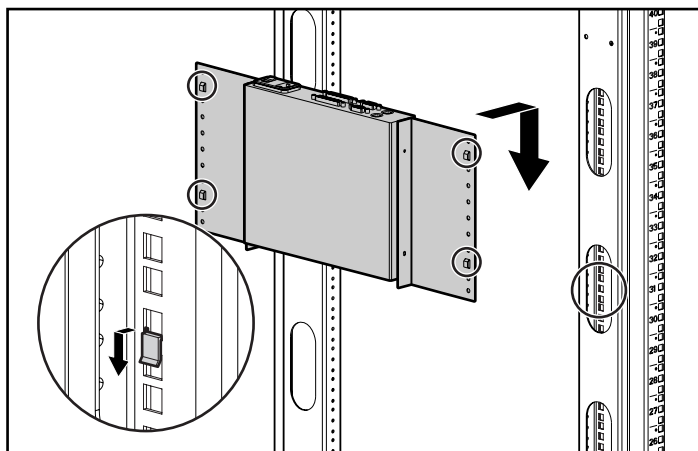
3. Fije el conmutador de consola al marco del bastidor insertando dos tornillos a cada lado.



**Figura 2-7: Fijación del conmutador de consola en el bastidor**

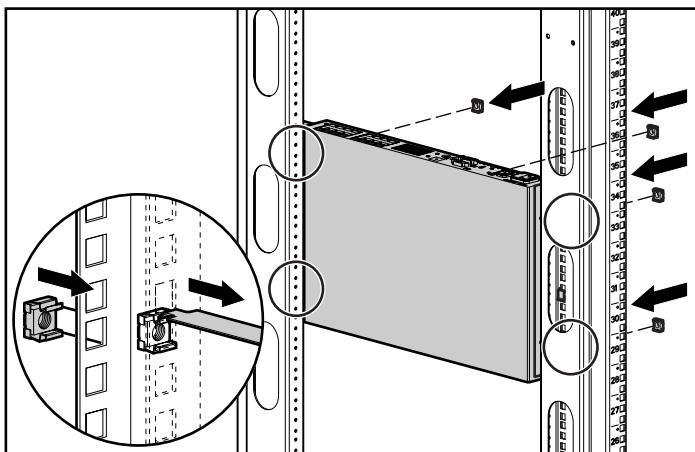
## Tipo B

1. Fije los soportes de montaje lateral al conmutador de consola insertando dos tornillos a cada lado.
2. Deslice las lengüetas de los soportes de montaje lateral, insertándolas en la misma ubicación U, a cada lado del bastidor.



**Figura 2-8: Montaje del Conmutador de Consola al lateral del bastidor**

3. Inserte cuatro tuercas de alojamiento en el marco del bastidor, en donde se encuentran los orificios de los soportes de montaje lateral.



**Figura 2-9: Inserción de las tuercas de alojamiento**

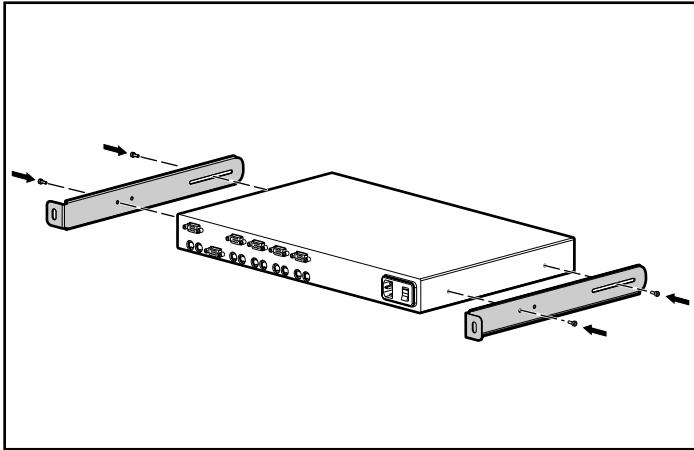
4. Fije el conmutador de consola al marco del bastidor insertando dos tornillos a cada lado.

## Instalación en la Parte Posterior del Bastidor

**IMPORTANTE:** Si va a instalar un conmutador de consola con un componente de 1 U, como por ejemplo el Kit opcional de bastidor de compartimiento de teclado de 1 U, no hace falta espacio adicional para el bastidor, convirtiéndola en una instalación de 0 U.

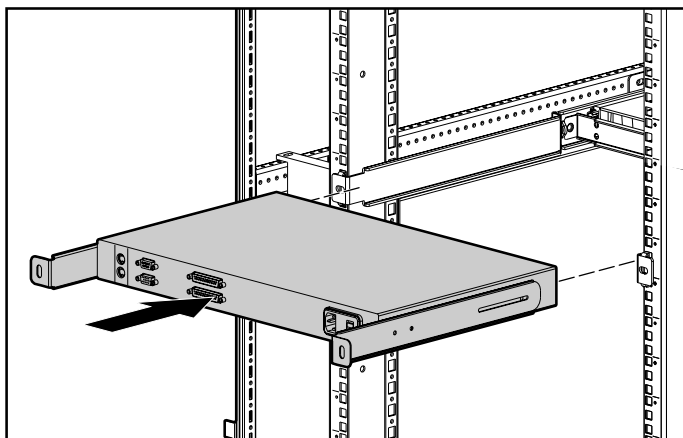
Para instalar el Conmutador de Consola en la parte posterior del bastidor:

1. Fije los soportes para riel deslizante al conmutador de consola insertando dos tornillos a cada lado.



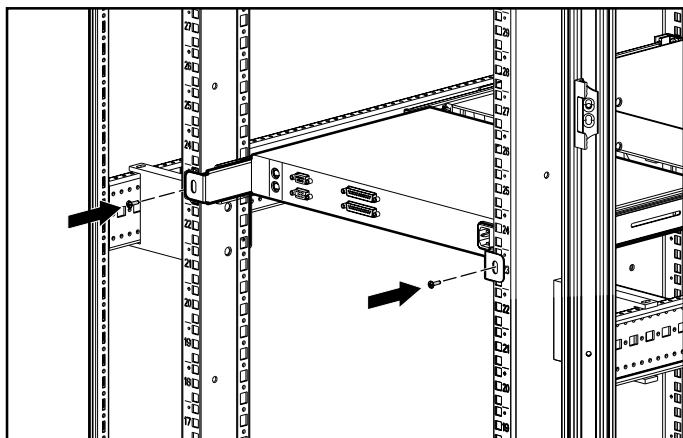
**Figura 2-10: Fijación de los soportes para riel deslizante**

2. Asegúrese de que se ha instalado una tuerca de alojamiento detrás del riel posterior.
3. Deslice el conmutador de consola, con los soportes para riel deslizante, insertándolo en los soportes para riel deslizante ya instalados en el bastidor.



**Figura 2-11: Inserción del Conmutador de Consola en el bastidor**

4. Fije los soportes para riel deslizante a la parte posterior del bastidor, insertando un tornillo a cada lado.

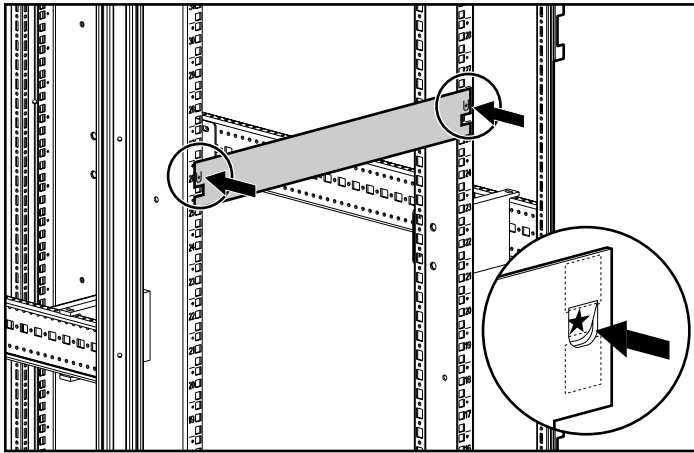


**Figura 2-12: Fijación de los soportes para riel deslizante al bastidor**

## Instalación Estándar de 1 U

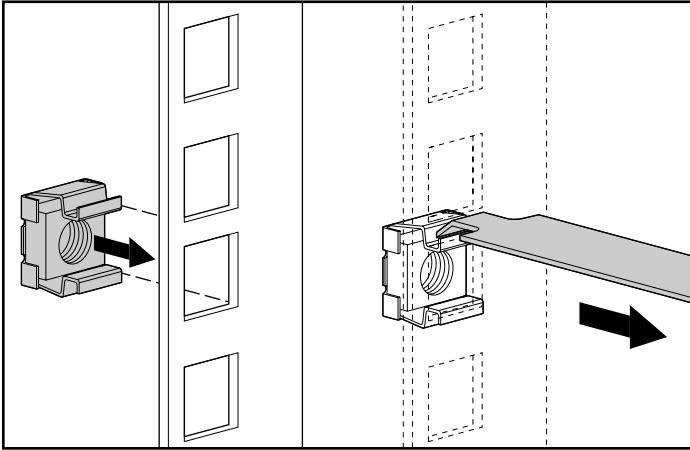
Para instalar el conmutador de consola:

1. Fije los soportes para riel deslizante al conmutador de consola insertando los dos tornillos a cada lado.
2. Use la plantilla que se suministró con el componente para marcar la ubicación del hardware de montaje.
  - a. Empuje las lengüetas (marcadas con el signo ★) de la parte superior de la plantilla y colóquelas en los orificios correctos de los rieles de montaje.
  - b. Alinee el dibujo del orificio que se indica en los laterales de la plantilla con el dibujo del orificio de los rieles de montaje.
  - c. Después, utilice la plantilla en las partes frontal y posterior del marco del bastidor para señalar los puntos de fijación de los rieles de montaje y de las tuercas de alojamiento. Comience este proceso en la parte superior del componente, inmediatamente debajo del nuevo componente.



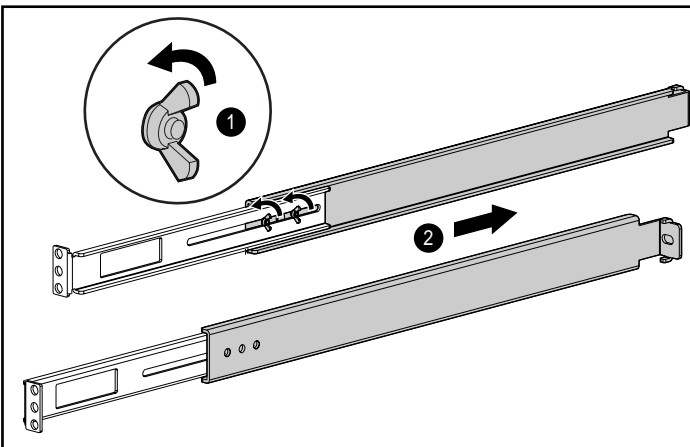
**Figura 2-13: Medición con la plantilla del bastidor**

3. Instale dos tuercas de alojamiento en los orificios marcados mediante la plantilla en la parte posterior del bastidor.



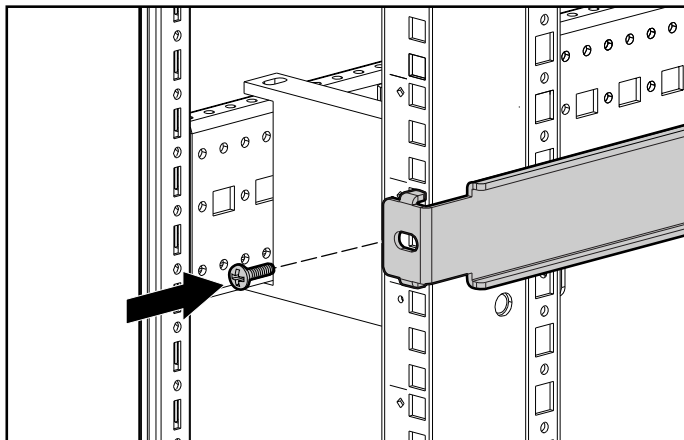
**Figura 2-14: Instalación de las tuercas de alojamiento**

4. Coloque sin apretar las tuercas de mariposa (1) y extienda los soportes de montaje en riel ajustables según la longitud que desee (2).
5. Apriete ligeramente las tuercas de mariposa para estabilizar los rieles ajustables durante la instalación.



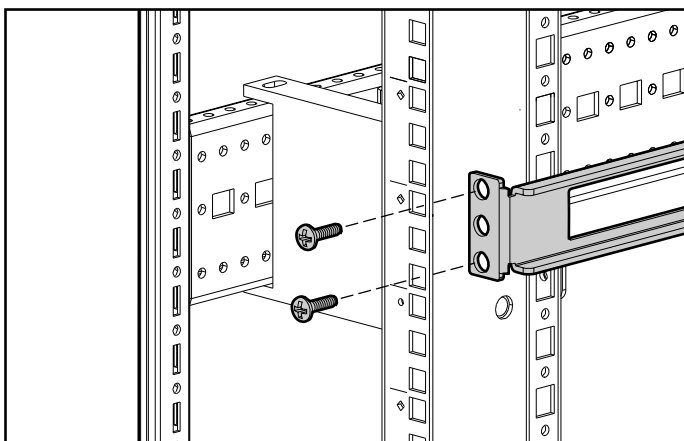
**Figura 2-15: Ajuste de los rieles**

6. Inserte un riel ajustable en el bastidor y enganche las lengüetas en los orificios apropiados de la parte posterior del bastidor, alineando con ellos los orificios para tornillos de la parte frontal.
7. Fije la parte posterior del riel ajustable, utilizando un tornillo para cada tuerca de alojamiento instalada previamente.



**Figura 2-16: Fijación del riel ajustable**

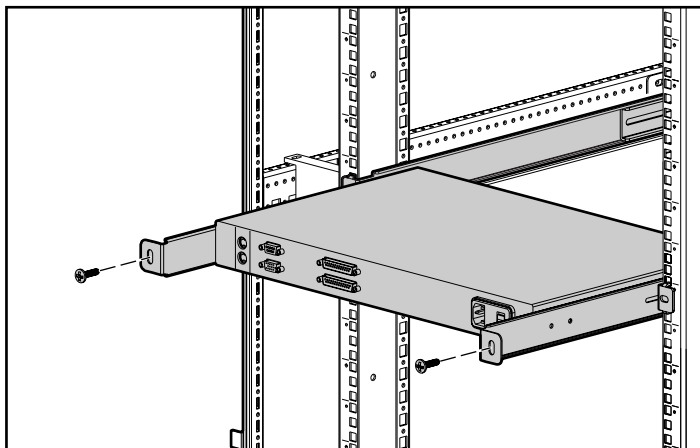
8. Fije la parte frontal del riel ajustable al bastidor utilizando dos tornillos para cada riel.



**Figura 2-17: Fijación del riel ajustable**

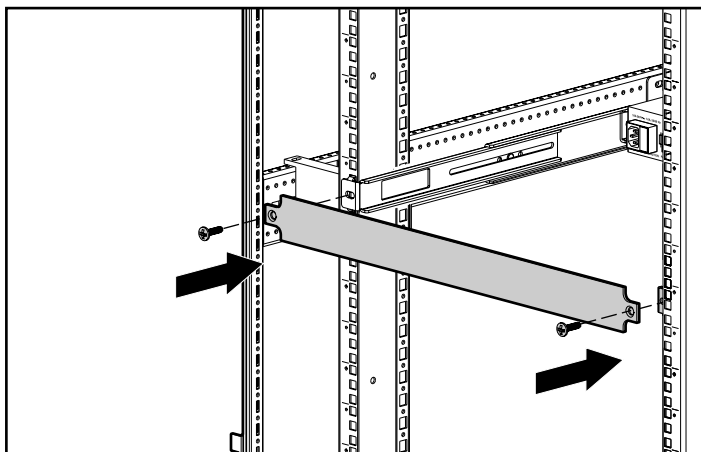


9. Deslice el conmutador de consola insertándolo en los rieles ajustables y fíjelo a la parte posterior del bastidor, instalando un tornillo a cada lado.



**Figura 2-18: Fijación del conmutador de consola en el bastidor**

10. Coloque el panel de la cubierta frontal y fíjelo a la parte frontal del bastidor, instalando un tornillo a cada lado.



**Figura 2-19: Colocación del panel de la cubierta frontal**

**NOTA:** Esta instalación es compatible con el Kit del Conector de la Caja de Conmutadores opcional, que proporciona acceso frontal a los conmutadores de la consola de 4 y 8 Puertos para un teclado, un monitor, un ratón y un cable de alimentación. Si lo desea, utilice esta opción en lugar del panel de la cubierta frontal.

## Finalización de la Instalación

Una vez instalado el Conmutador de Consola de Servidor en el bastidor con uno de los métodos enumerados en este capítulo, continúe con el Capítulo 3, “Cableado”.

### Datos del Cableado

La longitud del cable afecta a la calidad del vídeo y a la rapidez de transmisión de datos del teclado y del ratón. La longitud máxima del cable viene determinada, en parte, por el ordenador y los periféricos utilizados. No todos los sistemas proporcionan resultados satisfactorios con la longitud máxima.

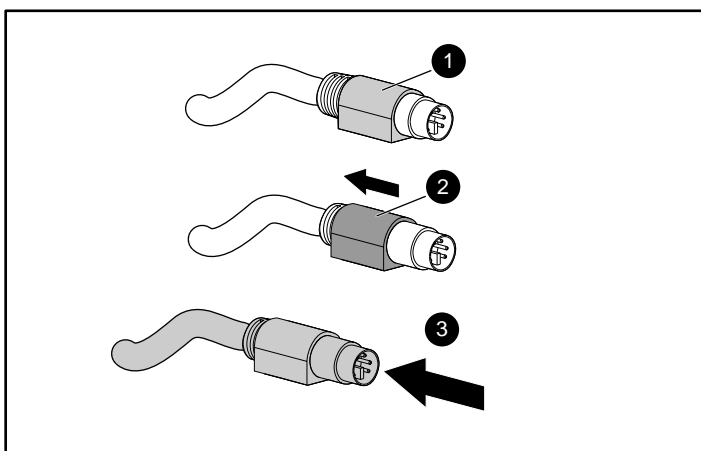
## Mecanismo de Bloqueo del Cable

Las opciones de cable del teclado y del ratón para las unidades de 4 y 8 Puertos y las unidades de Consola Dual de 8 puertos disponen de un mecanismo de bloqueo que proporcionan una conexión segura. Siga los procedimientos adecuados cuando desconecte estos cables.



**PRECAUCIÓN:** Si no sigue los procedimientos de desconexión adecuados, puede dañar el cable o la unidad.

---



**Figura 3-1: Desconexión del cable de teclado o del ratón**

Para desconectar correctamente los cables del teclado y del ratón:

1. Sujete el cable por el cuerpo (1).
2. Deslícelo hacia atrás para liberar el mecanismo de bloqueo (2).
3. Extraiga el cable (3).

Para insertar el cable, enchúfelo en el conector apropiado. El mecanismo de bloqueo fijará el cable en su lugar.

Conecte los cables al conmutador en este orden:

1. Ratón
2. Monitor
3. Teclado

Esta secuencia de conexión del cable es especialmente importante a la hora de instalar nuevos dispositivos en su sistema. El usuario puede conectar un ratón o un teclado al conmutador mientras el sistema está en funcionamiento. Cuando conecta el nuevo dispositivo, el conmutador de consola lo reconoce y lo configura con los valores del ordenador actualmente seleccionado. De esta manera puede sustituir los dispositivos que han fallado sin necesidad de reiniciar el sistema.

Cuando se realizan cambios en el sistema de conmutador, el usuario debe guardar la configuración de hardware. Si la configuración no está guardada, se perderá cuando se detenga o se pierda el suministro de alimentación. Para reestablecer la comunicación del teclado y del ratón con el conmutador, es posible que el usuario tenga que reiniciar el ordenador. Para guardar la configuración de hardware, haga clic en la opción **Snapshot** (Instantánea), en la pantalla **Commands** (Comandos). Consulte el Capítulo 4 para obtener información adicional acerca de cómo utilizar la OSD.

## Conexión de los Cables

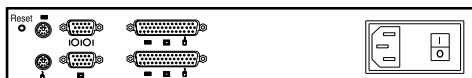


**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o daños en el equipo:

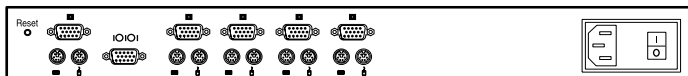
- No desactive la conexión a tierra del cable de alimentación. La conexión a tierra es una medida importante de seguridad.
  - Conecte el cable de alimentación a una toma con conexión a tierra, fácilmente accesible en todo momento.
  - Desconecte la alimentación de la unidades desenchufando el cable de alimentación bien de la toma eléctrica o bien de la unidad.
-

Para conectar los cables:

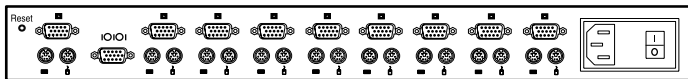
1. Conecte los cables del conjunto KVM a los conectores del Conmutador de Consola apropiados. Tenga en cuenta que todos los cables del teclado y del ratón tienen 6 pines mini-DIN PS/2 y todos los cables de vídeo cuentan con 15 pines VGA/SVGA. (Estos conectores se encuentran en la parte posterior de cada uno de los conmutadores de la consola, con conectores adicionales en la parte frontal para los conmutadores de la Consola Dual de 8 puertos.)



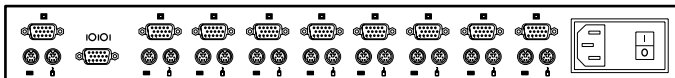
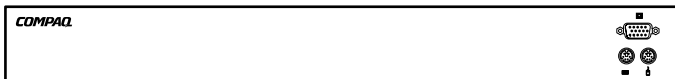
**Figura 3-2: Conectores de 2 Puertos**



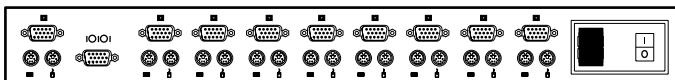
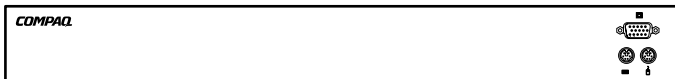
**Figura 3-3: Conectores de 4 Puertos**



**Figura 3-4: Conectores de 8 Puertos**



**Figura 3-5: Conectores CA de la Consola Dual de 8 Puertos**



**Figura 3-6: Conectores CC de la Consola Dual de 8 Puertos**

2. Seleccione el ordenador que se va a conectar al puerto 1.
  - a. Conecte el conector apropiado debajo del puerto etiquetado como 1 al ratón.
  - b. Conecte el conector VGA de 15 patillas al monitor.
  - c. Conecte el conector apropiado al teclado.
  - d. Junte y etiquete los cables para facilitar su identificación.
3. Repita el paso 2 con el resto de ordenadores que se conectarán a la caja de conmutadores.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o de daños en el equipo, no desactive la conexión a tierra del cable de alimentación. Este equipo se ha diseñado para conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra de fácil acceso para el operador. La conexión a tierra es una medida importante de seguridad.

---

4. Conecte el cable de alimentación al Conmutador de Consola.

## Conexión del Cable de Alimentación a la Caja de Conmutadores CC de la Consola Dual de 8 Puertos

Utilice únicamente un cable AWG n.º 18 UL 1007 o UL 1015 (no incluido con el Conmutador de Consola). La longitud máxima no debe sobrepasar los 10 metros (32,8 pies).



**ADVERTENCIA:** Antes de cambiar el cableado, debe desconectar la alimentación.

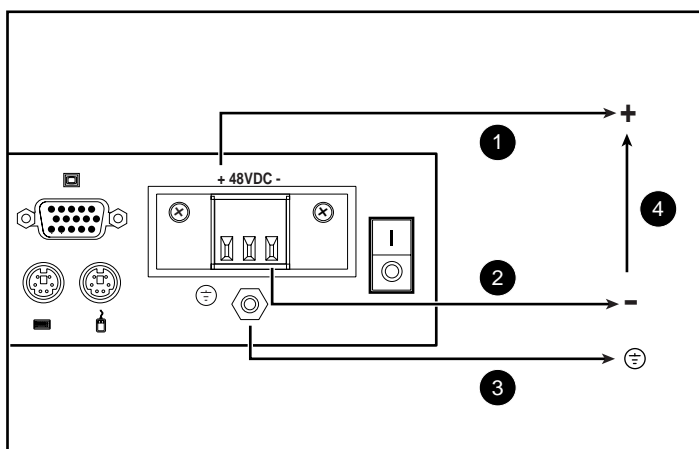
---



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de sufrir descargas eléctricas o daños en el equipo, este producto debe instalarse de acuerdo a las siguientes directrices:

- Este producto debe conectarse a una fuente de alimentación de CC que pueda clasificarse como circuito secundario según los requisitos nacionales aplicables para el Equipo de Tecnología de la Información. Generalmente, estos requisitos se basan en el Estándar Internacional para la Seguridad de Equipos de Tecnología de la Información, IEC 950. La fuente debe disponer de un polo (Neutral/Retorno) para la conexión a tierra que cumpla con los códigos y las normas locales o regionales sobre la electricidad.
  - Este producto debe instalarse únicamente en áreas que cumplan con ETSI-300-132-2.
  - Este producto debe conectarse a un dispositivo de distribución de la alimentación que proporcione los medios para desconectar la alimentación del circuito derivado de alimentación. El dispositivo de distribución de la alimentación debe proporcionarse con un dispositivo de protección contra sobrecorrientes adecuado para interrumpir corrientes defectuosas de la fuente principal, de un máximo de 0,3 A. El extremo verde/amarillo del conjunto de cables de alimentación debe conectarse a un terminal adecuado con conexión a tierra en la unidad de distribución de la alimentación. No dependa del chasis del bastidor para proporcionar una conexión a tierra continua y adecuada.
-

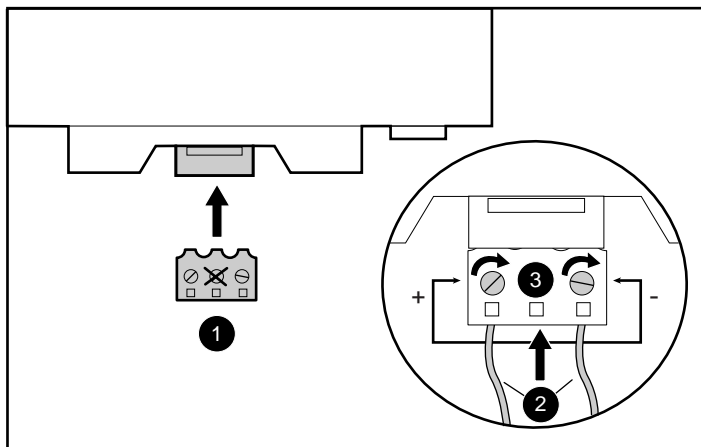




**Figura 3-7: Diagrama del cableado**

Elemento	Descripción
1	Cable rojo
2	Cable negro
3	Cable a rayas verdes y amarillas
4	48 V CC (para suministro de 48 V CC fundido y externo)
* Utilice únicamente la conexión a tierra del chasis.	

1. Enchufe el conector (1) al receptáculo. No utilice la conexión a tierra a través del conector.
2. Inserte los cables a rayas (2) y apriete los tornillos (3).



**Figura 3-8: Conexión de los cables**

## Reacciones Durante el Inicio de la Caja de Conmutadores

Es importante que encienda el Conmutador de Consola antes de encender los ordenadores porque cuando los servidores arrancan, sus controladores envían valores de configuración de dispositivos al Conmutador de Consola. Durante el inicio, el Conmutador de Consola lleva a cabo las siguientes acciones:

- Identifica el ratón y el teclado y los pasa a sus estados predeterminados.
- De manera predeterminada, pasa al puerto 1 y muestra el número “1” en el indicador de estado en el monitor. Si el valor de configuración predeterminado del indicador de estado ha cambiado al modo Names, el indicador mostrará el nombre del puerto en lugar del número. Si el indicador de estado no se muestra en el monitor, asegúrese de que el ordenador está conectado y encendido.

Encienda el sistema de la manera siguiente:

1. Active el conmutador de alimentación ubicado en el panel posterior del Conmutador de Consola.
2. Encienda los ordenadores.

## **Reacciones Durante el Inicio de los Ordenadores**

Durante el inicio, los ordenadores envían valores de configuración de los dispositivos al Conmutador de Consola. A continuación, la unidad general respuestas estándar a estos comandos y permite que los ordenadores se inicien correctamente sin estar físicamente conectados al teclado, al monitor o al ratón. Una vez instalado el Conmutador de Consola, el usuario puede guardar esta configuración en la RAM no volátil (NVRAM). Consulte el Capítulo 4 para obtener información adicional.

## **Configuración del Conmutador de Consola**

Cuando el usuario enciende por primera vez la caja de conmutadores, no es necesario configurarlo para que funcione de manera básica. Para que la unidad cubra las necesidades específicas, como asignar nombres únicos a los ordenadores o mostrarlos por sus nombres asignados o sus números de puerto, consulte el Capítulo 4.

## **Reinicio Desatendido**

Tras un fallo de la alimentación, todos los servidores conectados al Conmutador de Consola se reinician (si así están configurados) sin intervención del operador, cuando se reanuda el suministro de alimentación. El Conmutador de Consola genera respuestas para asegurar que el reinicio se realiza correctamente y que está preparado para cambiar entre ordenadores.

## Reinicio de la Unidad

Si el teclado o el ratón se bloquea, pulse el botón de reinicio, situado en el panel posterior, para reiniciar el Conmutador de Consola. Si el usuario pulsa el botón de reinicio, podrá recuperar la configuración de los dispositivos sin necesidad de apagar y volver a encender los ordenadores.

## Realizar Conexiones Durante el Funcionamiento

El usuario puede conectar ordenadores adicionales al Conmutador de Consola mientras está en funcionamiento. Cuando enciende los ordenadores que se acaban de conectar, el Conmutador de Consola los reconoce y el usuario puede utilizarlos sin realizar pasos adicionales.

Asimismo, el usuario puede conectar un ratón o un teclado al Conmutador de Consola mientras el sistema está en funcionamiento. Cuando conecta un nuevo dispositivo, el Conmutador de Consola lo reconoce y lo configura con los valores del ordenador actualmente seleccionado. Con esta técnica puede reemplazar los dispositivos fallidos sin necesidad de reiniciar el sistema.

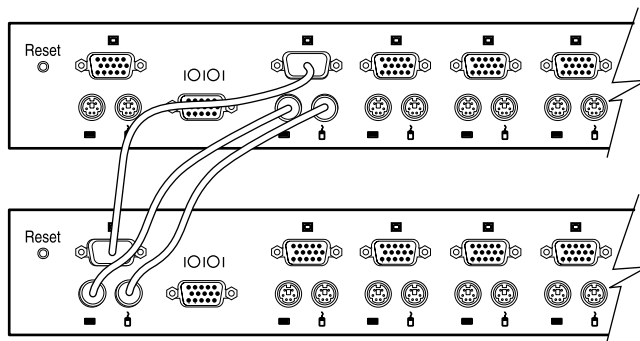
**NOTA:** Cuando se añaden nuevos ordenadores al Conmutador de Consola, o cuando se cambiar las conexiones existentes, las nuevas configuraciones deben guardarse en la NVRA; utilizando la opción Snapshot (Instantánea) de la OSD.

## Alternar Configuraciones

Existen otros medios para configurar el sistema, incluidas las configuraciones de conmutadores de consola enlazados y las configuraciones de consola dual.

## Configuraciones de Conmutadores Enlazados

En sistemas configurados enlazados, el usuario puede conectar conmutadores de consola adicionales a puertos situados en la unidad principal. Es decir, los conmutadores de consola pueden enlazarse, en configuraciones principales y secundarias para que un conmutador de consola principal pueda cambiar entre ordenadores o entre otras unidades de conmutadores de consola. La conexión enlazada implica la unión física del teclado, el ratón y el monitor de las unidades secundarias a puertos de la unidad principal. Por ejemplo, una unidad principal de 8 Puertos puede admitir ocho unidades de conmutador de consola secundaria. Un sistema con ocho servidores conectados a cada uno de los ocho conmutadores de consola secundarios proporcionará una concentración de 1x64.



**Figura 3-9: Configuración enlazada**

Cuando conecta una unidad secundaria a uno de los puertos de la unidad principal, el usuario debe indicar esta conexión a la unidad principal llevando a cabo el procedimiento de “Asignación de tipos de dispositivos específicos” descrito en el Capítulo 5. Esto implica la designación de una unidad secundaria para el número de puerto asociado en lugar de un tipo de monitor. Utilice la designación **4-Port** para una unidad secundaria de 4 puertos y **8-Port** para una de 8 puertos.

La OSD permite tratar los puertos secundarios como puertos del Conmutador de Consola principal. Puede ser útil nombrar cada unidad secundaria de la manera descrita en “Asignación de Nombres Únicos de Ordenador” en el Capítulo 5.

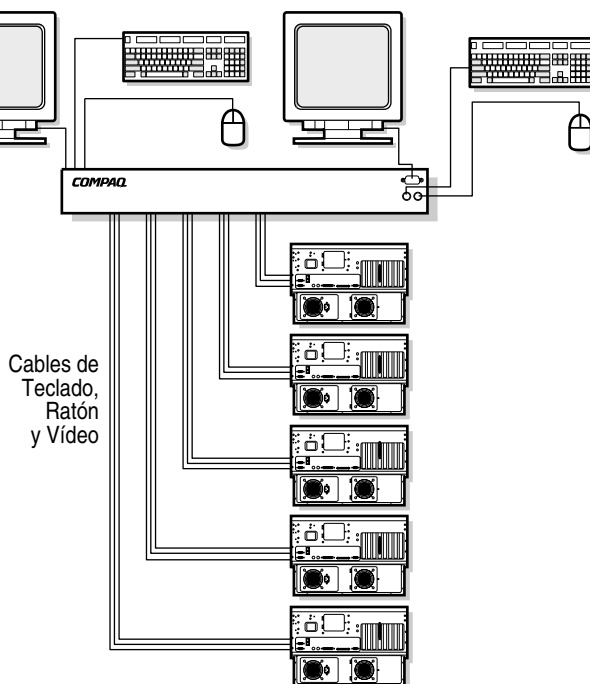
## **Conexión Enlazada mientras el Sistema está Encendido**

Si es necesario, conecte una unidad principal a una secundaria mientras el sistema está encendido. Esta técnica puede utilizarse para aislar problemas con una interrupción mínima del sistema. Cuando enchufa un conmutador de consola principal a una unidad secundaria, conecte primero los cables de ratón y vídeo y, a continuación, conecte el cable de teclado. Esto es importante porque la unidad principal interpreta la conexión del teclado como el encendido de la unidad secundaria. Llegado este punto, la unidad principal envía códigos de inicialización a la unidad secundaria activando la configuración de dispositivos.

Consulte el Capítulo 4 para obtener información acerca del cambio entre sistemas enlazados.

## Configuración de la Consola Dual

La configuración de la consola dual está disponible utilizando cualquiera de los conmutadores de la Consola Dual de 8 Puertos. Utilice los mismos métodos descritos anteriormente para conectar los cables a la unidad. A continuación, utilice los puertos en la parte frontal del Conmutador de Consola para conectar un conjunto KVM adicional. Consulte “Pantalla de Menús” en el Capítulo 4 para obtener información acerca de los modos de conexión de los conmutadores.



**Figura 3-10: Configuración de la consola dual de 8 puertos**

---

## Uso de la OSD

### OSD

La Presentación en Pantalla (OSD) se utiliza con las unidades de 4 y 8 Puertos y con las unidades de Consola Dual de 8 Puertos. Si está utilizando un conmutador de consola de 2 Puertos, consulte el Capítulo 5 “Uso de la OSD Simplificada”.

### Idiomas Alternativos

El CD de la Utilidad de Software del Conmutador de Consola de Servidor de Compaq contiene una actualización de la OSD para otros idiomas distintos al Inglés. Consulte el CD para obtener información acerca de cómo utilizar esta utilidad.

**NOTA:** La selección del idioma no está disponible en el conmutador de consola de 2 Puertos.

### Funciones

Utilice la OSD para realizar las siguientes funciones básicas:

- Asignar tipos de dispositivos si los conmutadores de consola secundarios están conectados a un conmutador de consola principal (enlazado)
- Asignar nombres únicos a ordenadores
- Seleccionar el modo de conexión de los conmutadores si está utilizando el conmutador de Consola Dual de 8 Puertos



- Guardar la configuración de hardware
- Consultar los datos relativos al sistema del conmutador de consola

En este capítulo se describen otras funciones en cada uno de los encabezados de pantalla.

**NOTA:** La OSD funciona independientemente del sistema operativo informático.

## Exploración




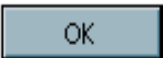
El usuario puede explorar los menús de la OSD e insertar comandos utilizando el ratón y el teclado; sin embargo y puesto que el conmutador de consola funciona independientemente de los sistemas operativos, las convenciones de teclado y ratón de la OSD pueden diferir de las utilizadas a la hora de controlar el ordenador seleccionado. La Tabla 4-1 enumera las convenciones especiales utilizadas para explorar la OSD.

**Tabla 4-1: Convenciones para Explorar los Menús de la OSD**

Elemento	Función
<b>Ratón</b>	
Botón izquierdo del ratón	Activa comandos, destaca elementos de línea y vuelve a colocar los menús de la OSD en el escritorio (haga clic y arrastre la barra de título).
Botón derecho del ratón	Cierra la pantalla actual y vuelve a la anterior. Cierra la Presentación en pantalla desde la pantalla <b>Principal</b> .

*continúa*

**Tabla 4-1: Convenciones para Explorar los Menús de la OSD** *continúa*

Elemento	Función
<b>Teclado</b>	
Impr Pant.	Abre la pantalla <b>OSD Selection</b> (Selección de la OSD).*
Re Pág/Av Pág	Avanza o retrocede una página de las listas de nombres y puertos.
Entrar	Completa el funcionamiento del conmutador en la pantalla <b>Principal</b> y sale de los menús de la OSD.
Bloq Mayús	Desactiva la OSD. (Use la tecla <b>Mayús</b> para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.)
Esc	Cierra la pantalla actual y vuelve a la anterior. Cierra la Presentación en pantalla desde la pantalla <b>Principal</b> .
Alt	Cuando se utiliza en combinación con la letra subrayada, abre los menús o ejecuta acciones.
Alt + X	Cierra la pantalla actual.
F1	Abre la ayuda en línea.
<b>Pantalla</b>	
	Avanza o retrocede una página de las listas de nombres y puertos.
	Cierra la pantalla actual y vuelve a la anterior sin cambiar la configuración.
	Abre la Ayuda en Línea para cada pantalla.
	Acepta los cambios, cierra la pantalla actual y vuelve a la anterior.
* Para imprimir una pantalla, consulte “Realizar una Captura de Pantalla” en este capítulo.	

Cuando la OSD se activa pulsando la tecla **Impr Pant.**, utilice el ratón en lugar de las teclas de flecha para seleccionar las opciones de menú.

## Información General Sobre los Menús

En la siguiente tabla se muestran las opciones disponibles para cada menú de la OSD.

**Tabla 4-2: Árbol de Menús de la OSD**

<b>Menú Main</b> (Principal)	
Setup (Configuración)	Commands (Comandos)
Scan (Explorar)	Scan Enabled (Exploración Activada)
Menu (Menú)	Broadcast Active (Emisión Activa)
Flag (Indicador)	Snapshot (Instantánea)
Set Flag Position (Establecer Posición del Indicador)	Reset (Reiniciar)
Security (Seguridad)	Version (Versión)
Broadcast (Emitir)	
Devices (Dispositivos)	
Modify (Modificar)	
Names (Nombres)	

## Pantalla Main (Principal) de la OSD

Pulse la tecla **Impr Pant.** para abrir los menús de la OSD. La pantalla **Main** (Principal) de la OSD es la primera que aparece.

La pantalla **Main** (Principal) muestra una lista de todos los puertos del sistema, los nombres de ordenadores asociados a éstos y el estado de cada puerto. Si se está utilizando un conmutador de Consola Dual de 8 Puertos, las letras **A** o **B** situadas junto al símbolo de estado identifican el tipo de conmutador de consola.

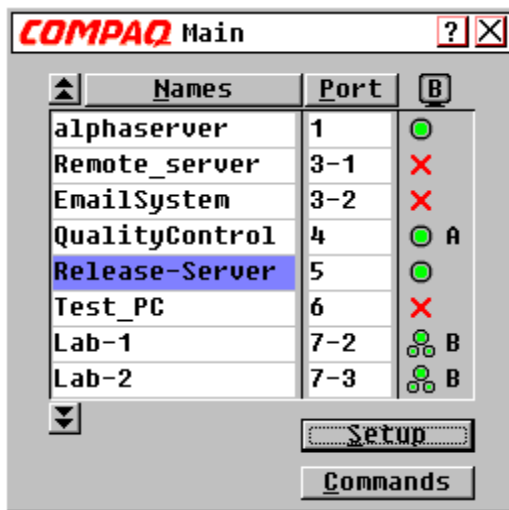







Figura 4-1: Funciones de la Pantalla Main (Principal)

Botón	Función	Método Alternativo
<b>Names</b> (Nombres)	Ordena alfabéticamente los nombres	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + N</b> .
<b>Port</b> (Puerto)	Ordena los puertos por números	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + P</b> .
<b>Setup</b> (Configuración)	Muestra la pantalla <b>Setup</b> (Configuración)	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + S</b> .
<b>Commands</b> (Comandos)	Muestra la pantalla <b>Commands</b> (Comandos)	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + C</b> .
<b>NOTA:</b> Un puerto resaltado indica un dispositivo seleccionado.		

Los puertos principales sólo tienen un número de puerto. Los puertos secundarios presentan el número de puerto del conmutador de consola principal al que están conectados seguidos de un guión y, a continuación, el número del puerto secundario.

**Tabla 4-3: Símbolos de la OSD**

Símbolo	Descripción
	El ordenador está conectado y en funcionamiento
	El ordenador conectado no está en funcionamiento o no funciona correctamente
	El conmutador de consola enlazado está conectado y en funcionamiento
	El conmutador de consola enlazado no está en funcionamiento o no funciona correctamente
	Identifica al usuario en una configuración de Consola Dual
A, B	Identificador de consola en un conmutador de Consola Dual de 8 Puertos

## Pantalla Setup (Configuración)

En la pantalla **Setup** aparecen las opciones de menú para cambiar las configuraciones.



**Figura 4-2: Pantalla Setup (Configuración)**

Botón	Función	Método Alternativo
<b>Scan</b> (Explorar)	Establece un patrón de exploración secuencial o personalizado	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + S</b> .
<b>Menu</b> (Menú)	Establece el orden de presentación, el tiempo de retardo y el modo preferente o de cooperación	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + M</b> .
<b>Flag</b> (Indicador)	Personaliza la apariencia del indicador	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + F</b> .
<b>Security</b> (Seguridad)	Establece una contraseña y un protector de pantalla	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + C</b> .
<b>Broadcast</b> (Emitir)	Configura el teclado y el ratón para su control simultáneo	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + B</b> .

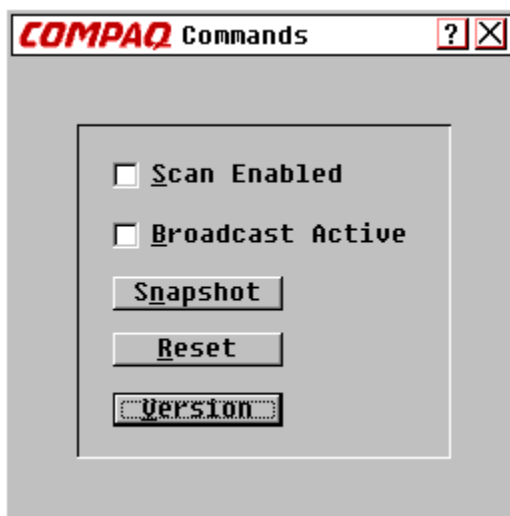
*continúa*

**Figura 4-2: Pantalla Setup (Configuración)** *continúa*

Botón	Función	Método Alternativo
<b>Devices</b> (Dispositivos)	Establece la configuración del monitor y del puerto	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + D</b> .
<b>Names</b> (Nombres)	Asigna nombres a ordenadores	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + N</b> .

## Pantalla Commands (Comandos)

En la pantalla **Commands** se enumeran las acciones que el usuario puede iniciar.

**Figura 4-3: Funciones de la pantalla Commands**

Campo/Botón	Función	Método Alternativo
<b>Scan Enabled</b> (Exploración Activada)	Cambia de manera automática el vídeo de puerto a puerto	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + S</b> .
<b>*Broadcast Active</b> (Emisión Activa)	Controla de manera simultánea más de un ordenador en un único sistema	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + B</b> .

*continúa*

**Figura 4-3: Funciones de la pantalla Commands** *continúa*

<b>Campo/Botón</b>	<b>Función</b>	<b>Método Alternativo</b>
<b>**Snapshot</b> (Instantánea)	Registra la configuración actual de teclado y ratón	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + N</b> .
<b>Reset</b> (Reinicio)	Vuelve a establecer la configuración predeterminada del ratón y del teclado	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + R</b> .
<b>Version</b> (Versión)	Presenta la información de versión del firmware	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + V</b> .

\* Sólo un único usuario puede seleccionar **Broadcast Active** en cualquier momento.

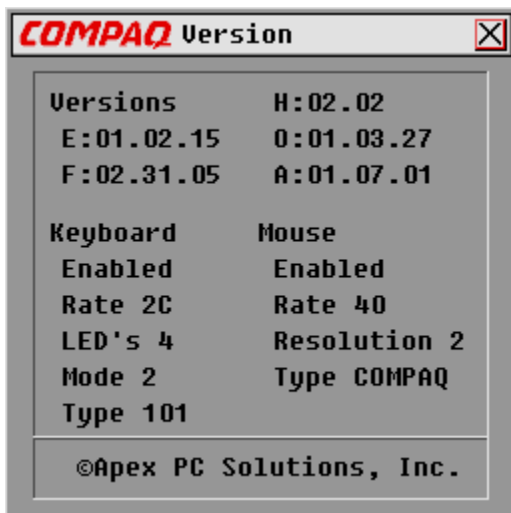
\*\* Snapshot guarda la información del ratón y del teclado que el conmutador de consola utilizará para arrancar los ordenadores. Si el usuario no guarda la configuración del hardware al instalar un sistema de conmutador de consola, al añadir o quitar ordenadores del sistema o al cambiar el ratón, el teclado o el monitor, estos valores de configuración se perderán cuando se interrumpa o se detenga el suministro de alimentación del conmutador de consola y cuando deban reiniciarse todos los ordenadores.



## Pantalla Version (Versión)

El usuario puede mostrar el número de versión del firmware del conmutador de consola así como la información sobre cualquier dispositivo auxiliar conectado al conmutador, para facilitar el servicio técnico del sistema y la solución de problemas.

La pantalla **Version** muestra también la información de dispositivo específica del ordenador actualmente seleccionado. Entre la información que se muestra sobre el teclado están datos sobre si está activado/desactivado, la velocidad de escritura, los valores de LED, el modo puerto y tipo de teclado. Entre la información que se muestra sobre el teclado está si está activado o desactivado, la frecuencia de muestreo, la resolución y el tipo de ratón.



**Figura 4-4: Pantalla Version (Versión)**

## Comando Reset (Restablecer)

La unidad de conmutador de consola almacena la conexión de teclado y ratón y los datos de velocidad, utilizando esta información para emular al teclado y al ratón físicos. Si falla la comunicación entre el conmutador de consola, el ratón y el teclado, es posible que el servidor seleccionado no funcione. El comando **Reset** toma la información de teclado y ratón que se guardó en Snapshot (Instantánea) y la envía al servidor para restablecer la conexión con el ratón y el teclado. Si se restablece el ratón y el teclado, se intenta restaurar la configuración correcta del ordenador seleccionado.

Como el conmutador de consola emula al teclado y al ratón físicos, permite que un ordenador que no tiene conectado un ratón o un teclado funcione como si tuviera conectado un dispositivo físico.

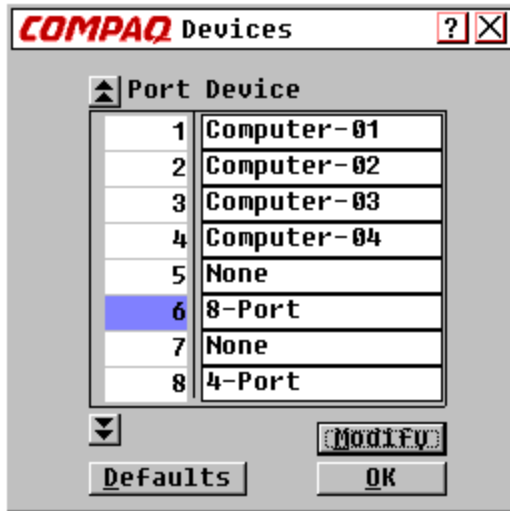
Para restablecer los valores del ratón y el teclado, haga clic en **Reset**.

**NOTA:** Si así no se corrige el problema, pulse el botón Reset del panel posterior del conmutador de consola.

## Pantalla Devices (Dispositivos)

Si su sistema incluye uno o más conmutadores de consola secundarios en una configuración enlazada, debe hacer que el conmutador principal sea consciente del secundario, asignándole un tipo de dispositivo específico. Además, si uno o más ordenadores de su sistema de conmutador de consola tiene un tipo especial de monitor, puede ser necesario asignar ese tipo de monitor al puerto asociado con ese ordenador.

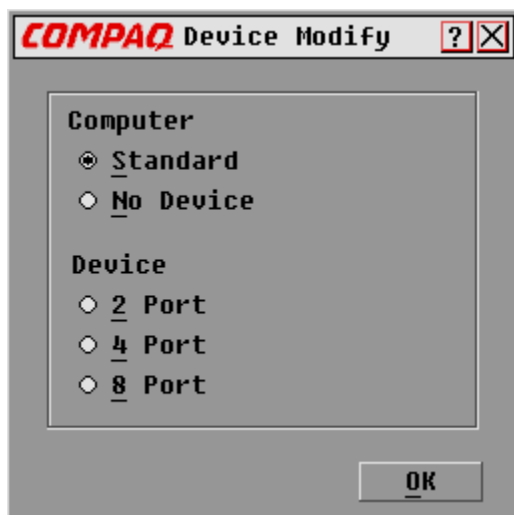
Para modificar un dispositivo, haga doble clic en él o resáltelo y, a continuación, haga clic en **Modify** (Modificar).



**Figura 4-5: Funciones de la pantalla Devices (Dispositivo)**

Botón	Función	Método Alternativo
<b>Modify</b> (Modificar)	Muestra la pantalla Device Modify (Modificar Dispositivo) para modificar los valores de configuración del puerto	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + M</b> .
<b>Defaults</b> (Configuración Predeterminada)	Utiliza los valores de configuración de puerto y el tipo de dispositivo predeterminados	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + D</b> .
<b>OK</b> (Aceptar)	Acepta los cambios, cierra la pantalla actual y regresa a la anterior	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + O</b> .
<b>Nota:</b> El puerto resaltado indica el dispositivo seleccionado.		

## Pantalla Device Modify (Modificar Dispositivo)



**Figura 4-6: Funciones de la pantalla Device Modify (Modificar Dispositivo)**

Campo/Botón	Función	Método Alternativo
<b>Standard</b> (Estándar)	Utiliza la conexión básica de ordenadores	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + S</b> .
<b>No Device</b> (Sin Dispositivo)	Borra este número o nombre de la lista de ordenadores de la pantalla <b>Main</b> (Principal) si no está conectado a un conmutador de consola ni a un ordenador	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + N</b> .

*continúa*

**Figura 4-6: Funciones de la pantalla Device Modify**  
**(Modificar Dispositivo)** *continúa*

<b>Campo/Botón</b>	<b>Función</b>	<b>Método Alternativo</b>
<b>2 Port</b> (2 Puertos)	Asigna un conmutador de consola de 2 Puertos como sistema secundario	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + 2</b> .
<b>4 Port</b> (4 Puertos)	Asigna un conmutador de consola de 4 Puertos como sistema secundario	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + 4</b> .
<b>8 Port</b> (8 Puertos)	Asigna un conmutador de consola de 8 Puertos como sistema secundario	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + 8</b> .
<b>OK</b> (Aceptar)	Acepta los cambios, cierra la pantalla actual y regresa a la anterior	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + O</b> .

## Pantalla Names (Nombres)

Use esta pantalla para identificar un ordenador por su nombre en lugar de por el número de puerto.

**NOTA:** Antes asignar nombres los ordenadores conectados a los conmutadores de consola secundarios, primero debe asociar el dispositivo secundario a un puerto. Una vez hecho esto, la estructura de numeración del puerto se reorganiza de manera que los puertos secundarios sean visibles para el usuario. Consulte “Pantalla Devices (Dispositivos)” y “Pantalla Devices Modify (Modificar Dispositivos)”, que encontrará en secciones anteriores de este capítulo.

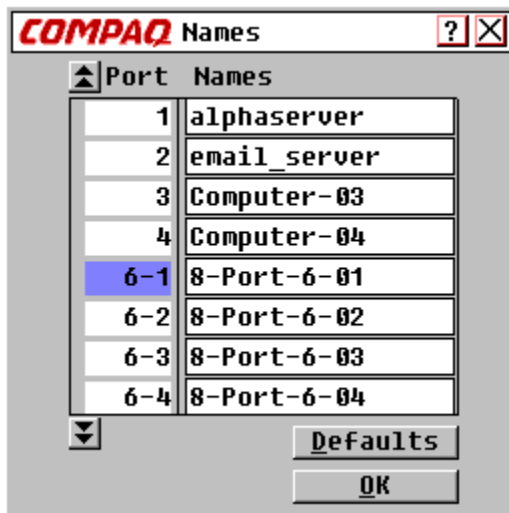


Figura 4-7: Funciones del menú Names (Nombres)

Botón	Función	Método Alternativo
<b>Defaults</b> (Configuración Predeterminada)	Restaura los valores de configuración predeterminados	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + D</b> .
<b>OK</b> (Aceptar)	Acepta los cambios, cierra la pantalla actual y regresa a la anterior	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + O</b> .
<b>Nota:</b> El puerto resaltado indica el dispositivo seleccionado.		

Para asignar un nombre único a un ordenador:

1. Haga clic en el número de puerto del ordenador.
2. Escriba el nombre del dispositivo en el campo **Names** (Nombres).

Los nombres de los ordenadores pueden tener hasta 15 caracteres, incluyendo las letras de la A a la Z en mayúscula o minúscula, los números del 0 al 9 y el guión. Pulse **Retroceso** o **Supr** para borrar una entrada incorrecta. Haga clic con el cursor en cualquier parte de la línea para sobrescribir.

3. Repita los pasos 1 y 2 por cada ordenador al que le dé nombre.
4. Haga clic en **OK** (Aceptar).

Para modificar un nombre o puerto existente, haga doble clic en él, realice el cambio que desee y haga clic en **OK** (Aceptar).

## Pantalla Menu (Menús)

Utilice esta pantalla para establecer el orden de presentación de los ordenadores en la pantalla **Main** (Principal). Si está utilizando un conmutador de Consola Dual de 8 Puertos, use esta pantalla para seleccionar un modo de conexión del conmutador.

**NOTA:** La opción **Switch Mode** (Modo Conmutador) está desactivada en los conmutadores de consola de un solo usuario y los modos **Cooperative** (Cooperación) y **Preemptive** (Preferente) no pueden seleccionarse.

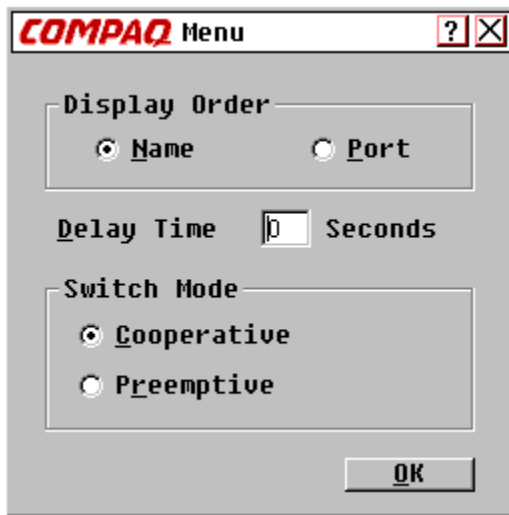


Figura 4-8: Funciones de la pantalla Menu (Menús)

Campo/Botón	Función	Método Alternativo
<b>Name</b> (Nombre)	Ordena por nombres la presentación de ordenadores	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + N</b> .
<b>Port</b> (Puerto)	Ordena por número de puerto la presentación de ordenadores	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + P</b> .

*continúa*



**Figura 4-8: Funciones de la pantalla Menu (Menús)** *continúa*

<b>Campo/Botón</b>	<b>Función</b>	<b>Método Alternativo</b>
<b>Delay Time</b> (Tiempo de Retardo)	Inserta el número de segundos para retrasar la presentación y permitir una conmutación ligera*	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + D</b> .
<b>Cooperative</b> (Cooperación)	Consigue que el conmutador de consola mantenga la conexión de usuario actual; este usuario no se desconectará si otra consola de usuario solicita conexión (configuración predeterminada)	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + C</b> .
<b>Preemptive</b> (Preferente)	Consigue que el conmutador de consola permita a cualquier consola de usuario seleccionar un ordenador en cualquier momento	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + R</b> .
<b>OK</b> (Aceptar)	Acepta los cambios, cierra la pantalla actual y regresa a la anterior	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + O</b> .
<b>Delay Time</b> le permite completar una conmutación ligera sin mostrar los menús de la OSD. Consulte “Realizar una Conmutación Ligera” en este capítulo.		

## Pantalla Scan (Explorar)

En el modo Scan, el conmutador de consola conmuta automáticamente de puerto a puerto (de ordenador a ordenador). El usuario puede Explorar todo el sistema secuencialmente o designar una pauta de exploración personalizada especificando los ordenadores y la duración.

Si tiene un conmutador de Consola Dual de 8 Puertos, la conducta de la exploración está influenciada por el número de usuarios y los conmutadores de consola enlazados. Un conmutador de consola multiusuario en la posición principal y cualquier conmutador de consola de usuario único en la posición secundaria pueden crear situaciones que cambian la pauta de exploración.

**Ejemplo 1:** El usuario A accede al ordenador 2-4 conectado al conmutador de consola secundario en el Puerto 2 del conmutador principal, mientras el usuario B examina los ordenadores conectados al conmutador de consola secundario en el Puerto 1 del conmutador de consola principal.

**Comportamiento:** El conmutador de consola del Puerto 1 puede Explorarse ya que ningún usuario está actualmente conectado a él. Cualquier tecla pulsada en el teclado o un clic del ratón detiene la exploración y pasa las pulsaciones del teclado o los movimientos del ratón al ordenador seleccionado.

**Ejemplo 2:** El usuario A accede al ordenador 2-4 mientras el usuario B examina el ordenador 2-4.

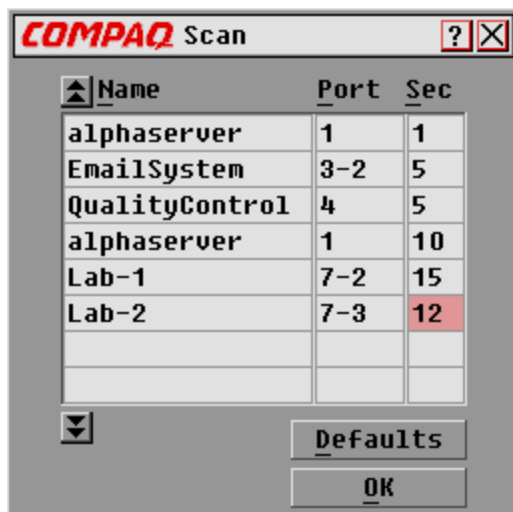
**Comportamiento:** OBSERVA las actividades de monitor del usuario A. No puede usar el teclado ni el ratón para transmitir las pulsaciones de teclado ni movimientos del ratón al ordenador actualmente seleccionado.

**Ejemplo 3:** El usuario A accede al ordenador 2-4 mientras el usuario B quiere Explorar el ordenador 2-6.

**Comportamiento:** SE LO SALTA, porque el usuario A ocupa la conexión del puerto principal en el Puerto 2, por lo que el ordenador 2-6 no está disponible para el usuario B.

**Ejemplo 4:** El usuario A accede al ordenador 3-2 mientras el usuario B examina el ordenador 2-4.

**Comportamiento:** El conmutador de consola del puerto 3 puede Explorarse ya que ningún usuario está accediendo a él. Cualquier tecla pulsada en el teclado o un clic del ratón detiene la exploración y pasa las pulsaciones del teclado o los movimientos del ratón al ordenador seleccionado.



**Figura 4-9: Funciones de la pantalla Scan (Explorar)**

Campo/Botón	Función	Método Alternativo
<b>Names</b> (Nombres)	Ordena los ordenadores alfabéticamente por nombres	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + N</b> .
<b>Port</b> (Puerto)	Ordena los ordenadores por número de puerto	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + P</b> .
<b>Sec</b> (Segundos)	Introduce el tiempo que está seleccionado un ordenador antes de que la exploración pase al ordenador siguiente	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + S</b> .
<b>Defaults</b> (Configuración Predeterminada)	Restablece los valores de configuración predeterminados	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + D</b> .
<b>OK</b> (Aceptar)	Guarda los cambios y vuelve al menú anterior	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + O</b> .
<b>Nota:</b> El puerto resaltado indica el dispositivo seleccionado.		

Para establecer una pauta de exploración personalizada:

1. Escriba el nombre o número de puerto del ordenador en las casillas **Name** y **Port** del ordenador que quiere incluir en la exploración.
2. En la columna **Sec**, escriba el número de segundos, de 1 a 225, que quiere que esté seleccionado este ordenador antes de conmutar al ordenador siguiente de la secuencia.
3. Repítalo en cada uno de los ordenadores restantes a incluir en la exploración.
4. Haga clic en **OK** (Aceptar). La nueva pauta de exploración sustituye a la pauta de exploración estándar o a la personalizada anterior.

Para iniciar el modo de exploración, seleccione **Scan Enabled** (Exploración Activada) desde la pantalla **Commands** (Comandos).

Para cancelar el modo scan, anule la selección **Scan Enabled** (Exploración Activada) desde la pantalla **Commands** (Comandos).

Para extraer un ordenador de la lista de exploración:

1. Haga clic en el ordenador que quiere extraer de la lista de exploración.
2. Pulse **Suprimir**.  
o bien  
Pulse **Mayús + Suprimir** para borrar el ordenador actual y todos los ordenadores que están debajo.
3. Haga clic en **OK** (Aceptar).

## Pantalla Flag (Indicador)

El indicador de estado indica el nombre o el número de puerto del ordenador actualmente seleccionado. Si tiene un conmutador de Consola Dual de 8 Puertos, cada consola puede tener diferentes atributos de indicador.

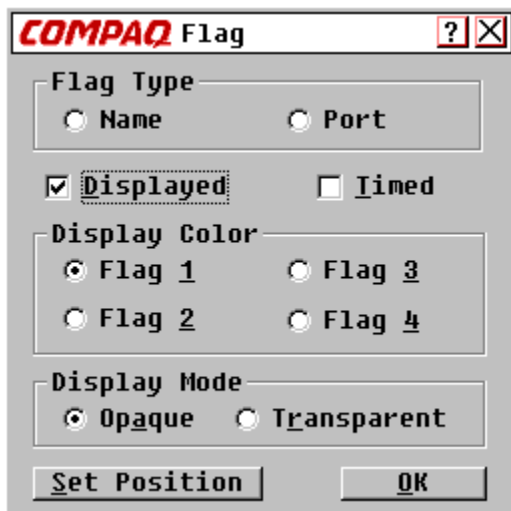


Figura 4-10: Pantalla Flag (Indicador)

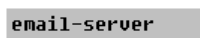


Figura 4-11: El indicador de estado muestra que el usuario está conectado a un ordenador ordenado por nombres



Figura 4-12: El indicador de estado muestra que la emisión está activada y que el usuario está conectado a un ordenador enlazado ordenado por nombres

**Tabla 4-4: Funciones de la Pantalla Flag (Indicador)**

<b>Campo/Botón</b>	<b>Función</b>	<b>Método Alternativo</b>
<b>Name</b> (Nombre)	Identifica los ordenadores por nombre	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + N</b> .
<b>Port</b> (Puerto)	Identifica los ordenadores por puerto	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + P</b> .
<b>Displayed</b> (Mostrado)	Muestra el indicador en todo momento	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + D</b> .
<b>Timed</b> (Temporizado)	Muestra el indicador sólo durante 5 segundos tras la conmutación	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + T</b> .
<b>Flag 1, 2, 3, 4</b> (Indicador 1, 2, 3, 4)	Selecciona una paleta de color	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + 1, 2, 3 ó 4</b> .
<b>Opaque</b> (Opaco)	Consigue que el indicador cubra la imagen del escritorio	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + A</b> .
<b>Transparent</b> (Transparente)	Consigue que la imagen del escritorio se vea a través del indicador	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + R</b> .
<b>Set Position</b> (Fijar Posición)	Sitúa el indicador en la pantalla	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + S</b> .
<b>OK</b> (Aceptar)	Guarda los valores de configuración actuales y vuelve a la pantalla anterior	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + O</b> .

Para situar el indicador de estado en el escritorio:

1. Haga clic en **Set Position** (Fijar Posición).
2. Haga clic en la barra del título y arrástrela donde quiere que se muestre el indicador de estado en el escritorio.
3. Haga clic en **X** para salir del cuadro de diálogo. La configuración está guardada.

## Pantalla Security (Seguridad)

La característica de seguridad le permite bloquear el teclado y el monitor. Cuando el teclado y el monitor están bloqueados, el usuario debe escribir una contraseña antes de reanudar la operación. Asimismo, el usuario puede establecer un tiempo de retardo antes de que se bloquee el sistema escribiendo el número de segundos para retrasar la activación del protector de pantalla.

El usuario debe proporcionar una contraseña para acceder a los campos de la pantalla **Security** (Seguridad). Cuando haya escrito la contraseña correcta, se activan los otros campos de la pantalla. Si tiene un conmutador de Consola Dual de 8 Puertos, cada consola puede tener una contraseña diferente.



**Figura 4-13: Funciones de la pantalla Security (Seguridad)**

Campo/Botón	Función	Método Alternativo
<b>New</b> (Nueva)	Inserta una contraseña nueva o confirma la actual	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + N</b> .
<b>Repeat</b> (Repetir)	Confirma la contraseña nueva	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + R</b> .

*continúa*

**Figura 4-13: Funciones de la pantalla Security (Seguridad)** *continúa*

<b>Campo/Botón</b>	<b>Función</b>	<b>Método Alternativo</b>
<b>Enable Screen Saver</b> (Activar Protector de Pantalla)	Activa el protector de pantalla	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + C</b> .
<b>Time Delay</b> (Retardo de Tiempo)	Inserte el número de minutos que transcurren antes de que el teclado y el monitor se bloqueen	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + D</b> .
<b>Energy</b> (Energía)	Establece la característica de ahorro de energía si su monitor cumple el estándar Energy Star (consulte a continuación la Precaución)	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + E</b> .
<b>Screen</b> (Pantalla)	Opera el monitor en modo normal	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + S</b> .
<b>Test</b> (Prueba)	Inicia inmediatamente el modo protector de pantalla	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + T</b> .
<b>OK</b> (Aceptar)	Guarda los valores de configuración y vuelve al menú anterior	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + O</b> .



**PRECAUCIÓN:** El uso del Modo Energy en monitores que no cumplen con Energy Star puede causar daños en el monitor. **No** use este modo si su monitor no cumple con Energy Star.

Para cambiar la contraseña:

1. Escriba la nueva contraseña en el campo **New** (Nueva). Las contraseñas pueden tener hasta 8 caracteres. Las contraseñas distinguen entre mayúsculas y minúsculas; pueden contener letras y números.
2. Escriba la contraseña nueva en el campo **Repeat** para confirmarla.
3. Haga clic en **OK** (Aceptar).



Para bloquear el teclado y el monitor:

1. Escriba la contraseña en el campo **New**.
2. Seleccione **Enable Screen Saver** (Activar Protector de Pantalla).
3. En el campo **Time Delay**, escriba el número de minutos (de 1 a 254) que desea retrasar la activación del protector de pantalla.
4. Elija **Energy** si su monitor cumple con Energy Star, o **Screen** en caso contrario.



**PRECAUCIÓN:** El uso del Modo Energy en monitores que no cumplen con Energy Star puede causar daños en el monitor. **No** use este modo si su monitor no cumple con Energy Star.

---

5. Haga clic en **Test** para ver el protector de pantalla.
6. Haga clic en **OK** (Aceptar).

Para dejar en blanco el monitor sin bloquear la consola:

1. Borre el texto del campo **New** y deje la casilla en blanco.
2. Seleccione **Enable Screen Saver** (Activar Protector de Pantalla).
3. En el campo **Time Delay**, escriba el número de minutos (de 1 a 254) que desea retrasar la activación del protector de pantalla.
4. Elija **Energy** si su monitor cumple con Energy Star, o **Screen** en caso contrario.



**PRECAUCIÓN:** El uso del Modo Energy en monitores que no cumplen con Energy Star puede causar daños en el monitor. **No** use este modo si su monitor no cumple con Energy Star.

---

5. Haga clic en **Test** para ver el protector de pantalla.
6. Haga clic en **OK** (Aceptar).

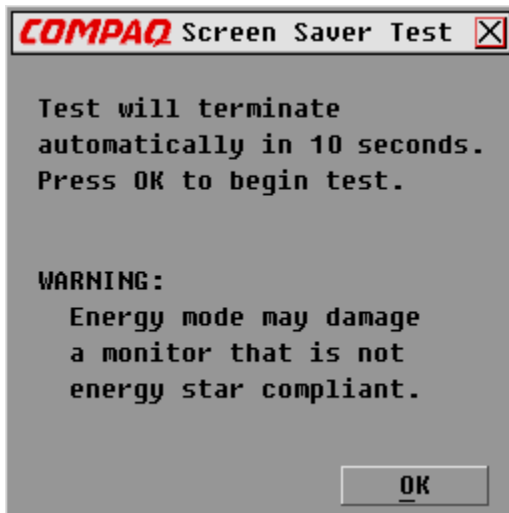
**IMPORTANTE:** Esta acción elimina el uso de una contraseña. Pulsando cualquier tecla del teclado se desbloquea la consola. Su sistema **No** está seguro.

Para desactivar el protector de pantalla:

1. En el modo de protector de pantalla, pulse cualquier tecla del teclado y a continuación, si la consola esta protegida por una contraseña, escriba la suya.
2. Pulse **Impr Pant** para mostrar la pantalla **Main** (Principal).
3. Haga clic en **Setup, Security** (Configuración, Seguridad).
4. Escriba la contraseña en el campo **New**.
5. Desactive **Enable Screen Saver** (Activar Protector de Pantalla).
6. Haga clic en **OK** (Aceptar).

### Screen Saver Test (Prueba de Protector de Pantalla)

Haga clic en **OK** para activar la Prueba de Protector de Pantalla. En 10 segundos el usuario habrá regresado a la pantalla **Security**.



**Figura 4-14: Pantalla Screen Saver Test (Prueba de Protector de Pantalla)**

## Pantalla Broadcast (Emitir)

La característica Broadcast le permite controlar simultáneamente más de un ordenador en un sistema. Esta característica es útil cuando quiere asegurar que todos los ordenadores seleccionados reciben una entrada idéntica. En un sistema enlazado, puede emitir cualquier combinación de ordenadores en el sistema entero.

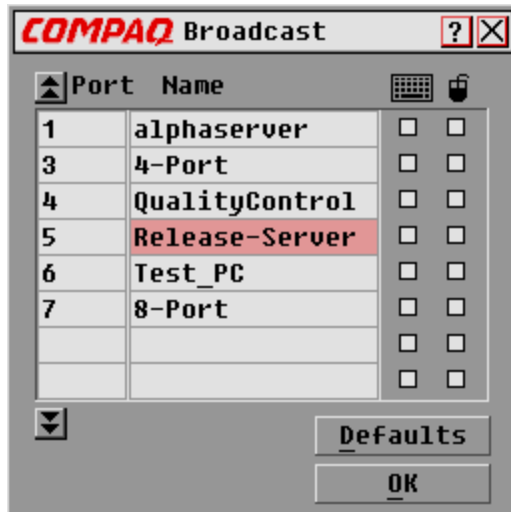
## Teclado

El estado del teclado debe ser idéntico para todos los ordenadores que reciben una emisión para interpretar de manera idéntica las pulsaciones de teclado. Específicamente, los modos **Bloq Mayús** y **Bloq Núm** deben ser los mismos en todos los teclados.

## Ratón

Para que el ratón funcione con precisión, todos los sistemas deben tener idénticos los controladores de ratón, los escritorios (es decir, iconos idénticamente situados) y las resoluciones de vídeo. Además, el ratón debe estar exactamente en el mismo lugar en todas las pantallas. Como estas condiciones son extremadamente difíciles de conseguir, la emisión del movimiento del ratón a sistemas múltiples puede tener resultados impredecibles.

El conmutador de consola intenta enviar simultáneamente los movimientos de ratón y las pulsaciones de teclado; sin embargo, algunos ordenadores pueden inhibirse y, así, retrasar la transmisión.



**Figura 4-15: Funciones de la pantalla Broadcast (Emitir)**

Campo/Botón	Función	Método Alternativo
<b>Defaults</b> (Configuración Predeterminada)	Vuelve a los valores de configuración predeterminados (todos desactivados)	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + D</b> .
<b>OK</b> (Aceptar)	Guarda los cambios y vuelve al menú anterior	Pulse la combinación de teclas <b>Alt + O</b> .

**Nota:** El puerto resaltado indica el dispositivo seleccionado.

Para emitir los ordenadores seleccionados:

1. Seleccione la casilla de teclado y/o ratón para recibir las pulsaciones de teclado y/o movimientos de ratón.
2. Haga clic en **OK** (Aceptar).
3. Seleccione **Broadcast Active** (Emisión Activa) desde la pantalla **Commands** (Comandos) para iniciar la emisión.

Para apagar el modo emitir, anule la selección **Broadcast Active** desde la pantalla **Commands**.

## Emisión a Configuraciones Enlazadas

En un sistema enlazado, puede emitir cualquier combinación de ordenadores en el sistema entero.

Para emitir a configuraciones enlazadas:

### *Configuración de los Ordenadores Conectados a los Conmutadores de Consola Secundarios*

1. Desde la pantalla **Main**, haga doble clic en el número de puerto o el nombre del ordenador del conmutador de consola secundario al que quiere emitir; pulse **Impr Pant** dos veces; se mostrará la pantalla **Main** del conmutador de consola secundario.
2. Haga clic en **Setup, Broadcast** (Configuración, Emitir).
3. Seleccione la casilla de teclado y de ratón de cada ordenador que recibe pulsaciones de teclado y/o movimientos de ratón, y a continuación haga clic en **OK**.
4. Desde la pantalla **Commands**, seleccione **Broadcast Active** para conectar el modo emitir para el conmutador de consola secundario.
5. Pulse **Impr Pant** para abrir el menú **Main** del conmutador de consola principal.
6. Repita los pasos del 1 al 5 para enviar comandos de emisión a los ordenadores conectados a los conmutadores de consola secundarios adicionales.

### ***Configuración de Ordenadores Conectados a los Conmutadores de Consola Principales***

1. Desde el menú **Main** del conmutador de consola principal, haga clic en **Setup, Broadcast**.
2. Compruebe el teclado y el ratón de cada ordenador que recibe pulsaciones de teclado y/o movimientos de ratón, y a continuación haga clic en **OK**.
3. Desde la pantalla **Commands**, seleccione **Broadcast Active** para conectar el modo emitir para el conmutador de consola principal.
4. Desde una consola de usuario adjuntada al conmutador de consola principal y conectada al conmutador de consola secundario, escriba la información y/o haga los movimientos de ratón que quiere emitir.

**NOTA:** Emita sólo a los sistemas directamente conectados a un conmutador de consola principal o sólo a los conmutadores de consola secundarios conectados a un conmutador de consola principal.

Para desactivar el modo emitir para una configuración para una configuración enlazada:

1. Desde la pantalla **Commands** del conmutador de consola principal, anule la selección **Broadcast Active**.
2. Desde la pantalla **Main**, haga doble clic en el número de puerto o el nombre del ordenador del conmutador de consola secundario al que quiere dejar de emitir comandos; pulse **Impr Pant** dos veces; se mostrará la pantalla **Main** del conmutador de consola secundario.
3. Haga clic en **Commands**.
4. Desactive **Broadcast Active**.

## Acceso a la OSD desde el Conmutador de Consola Secundario

La configuración del sistema de conmutador de consola se realiza en el conmutador de consola principal. Todos los nombres, exámenes, atributos de indicador de estado, atributos de menú, valores de configuración de dispositivo, contraseñas, etc., deben establecerse en el conmutador de consola principal. La configuración preinstalada de fábrica de la OSD no debe cambiarse en un conmutador de consola secundario porque los ajustes pueden producir conflictos entre los conmutadores de consola principal y secundario.

Acceda a los menús de OSD del conmutador secundario para:

- Comprobar la información de versión del firmware
- Configurar la emisión
- Añadir otro nivel de seguridad en las configuraciones enlazadas
- Utilizar Snapshot (Instantánea) para guardar los valores de configuración de hardware en el conmutador de consola secundario
- Restablecer la información de ratón y teclado en el conmutador de consola secundario

Para abrir la pantalla **Main** en el conmutador de consola secundario:

1. Pulse **Impr Pant** para abrir la pantalla **Main** del conmutador de consola principal.
2. Haga doble clic en el número del puerto enlazado al que quiere acceder, o resalte el puerto enlazado y pulse **Impr Pant**; aparecerá la pantalla **Main** del conmutador de consola secundario.

## Conmutación entre Ordenadores

Con el Conmutador de Consola de Servidor, la conmutación entre ordenadores es un proceso simple. La conmutación desconecta el teclado, el ratón y el monitor de un ordenador y los conecta a otro.

Siempre que conmuta entre dos ordenadores, el Conmutador de Consola del Servidor vuelve a configurar el teclado y el ratón utilizando los valores de configuración guardados en su memoria. Por ejemplo, si el ordenador actualmente seleccionado tiene activado **Bloq Mayús**, pero el usuario conmuta a un segundo ordenador que lo tiene desactivado, la unidad desactiva **Bloq Mayús** para coincidir con la configuración del segundo ordenador.

Para conmutar ordenadores:

1. Pulse **Impr Pant** para mostrar la pantalla del menú **Main** (Principal).
2. Haga doble clic en el nombre o el puerto del ordenador.

o bien

Resalte el puerto y pulse **Entrar**.

o bien

Escriba el número del puerto o las primeras letras del nombre del ordenador para establecerlo como único y, a continuación, pulse **Entrar**.

## Realizar una Conmutación Ligera

Tras abrir los menús de la OSD, puede conmutar entre ordenadores sin tener que presentar los menús de la OSD.

Para realizar una conmutación ligera:

1. Haga clic en **Setup, Menu** (Configuración, Menú).
2. Escriba el tiempo de retardo en la presentación del menú Main de la OSD después de haber pulsado **Impr Pant**.
3. Haga clic en **OK** (Aceptar).



4. En la pantalla de menú **Main**, escriba el número del puerto o las primeras letras del nombre del ordenador para establecerlo como único y, a continuación, pulse **Entrar**.
5. Para conmutar a otro ordenador, pulse **Impr Pant** y escriba el número de puerto o las primeras letras del nombre del ordenador. Si la conmutación se realiza antes de que caduque el tiempo de retardo, los menús de la OSD no se mostrarán.

## Realizar una Captura de Pantalla

En el sistema del Conmutador de Consola del Servidor, al pulsar **Impr Pant**, se abren los menús de la OSD. Para imprimir una captura de pantalla mostrada por un ordenador, use los procedimientos siguientes:

- En un ordenador conectado a un conmutador de consola principal, pulse **Impr Pant** dos veces. La primera pulsación abre los menús de la OSD del conmutador de consola principal. La segunda pulsación limpia la pantalla, envía las pulsaciones al otro dispositivo y captura o imprime la pantalla.
- En un ordenador conectado a un conmutador de consola secundario en una configuración enlazada, pulse la tecla **Impr Pant** cuatro veces. La primera pulsación abre la OSD del conmutador de consola principal. La segunda pulsación abre la OSD del conmutador de consola secundario. La tercera pulsación abre ambas OSD. La cuarta pulsación borra la pantalla y la captura o imprime.

---

## Uso de la OSD Simplificada

La OSD Simplificada se debe utilizar exclusivamente con el conmutador de consola de 2 Puertos.

### Inicio de la OSD

Pulse **Impr Pant** para acceder a los menús de la OSD del conjunto KVM. Para imprimir una captura de pantalla mostrada por un ordenador, use los procedimientos siguientes:

### Procedimientos para la Obtención de una Captura de Pantalla

- En un ordenador conectado a un conmutador de consola **principal**, pulse **Impr Pant** dos veces.

La primera pulsación abre los menús de la OSD Simplificada del conmutador de consola principal. La segunda pulsación borra la pantalla y la captura o imprime.

- En un ordenador conectado a un conmutador de consola **secundario** en una configuración enlazada, pulse la tecla **Impr Pant** cuatro veces.

La primera pulsación muestra la OSD Simplificada del conmutador de consola principal. La segunda pulsación muestra la OSD Simplificada del conmutador de consola secundario. La tercera pulsación muestra ambas OSD Simplificadas. La cuarta pulsación borra la pantalla y la captura o imprime.

## Pantalla Selection (Selección) de la OSD Simplificada

Al pulsar la tecla **Impr Pant** para abrir los menús de la OSD Simplificada, la primera pantalla que aparece se llama **Simplified OSD Selection** (Selección de la OSD Simplificada). Las funciones básicas como la selección de ordenadores y la comprobación del estado del puerto y del ordenador, se realizan desde esta pantalla.

La pantalla **Simplified OSD Selection** (Selección de la OSD Simplificada) incluye una lista con todos los puertos del sistema, los nombres de ordenador asociados y el estado de cada puerto. Se puede organizar tanto por número de puerto como por nombre de ordenador. Para identificar los ordenadores por nombre, consulte “Asignación de Nombres Únicos a Ordenadores” en este mismo capítulo. Para cambiar el orden en el que aparecerán los ordenadores, consulte la sección “Cambio de los Atributos de Menú”. En grandes sistemas quizás necesite usar las teclas de flecha o la tecla **Av Pág** para desplazarse por la lista de puertos.

### Apertura de la OSD Simplificada o Acceso a la Pantalla Simplified OSD Selection en un Conmutador de Consola Principal

1. Pulse **Impr Pant** para acceder a la pantalla **Simplified OSD Selection** en el conmutador de consola principal.
2. Resalte el número de puerto al que desea acceder. Pulse **Impr Pant**; aparece la pantalla **Simplified OSD Selection** en el conmutador de consola secundario.

PANTALLA SELECTION (SELECCIÓN)	
Port (Puerto)	Name (Nombre)
1	COMPUTER 1 (ORDENADOR 1) +
2	COMPUTER 2 (ORDENADOR 2)
F1 Help (Ayuda)	F2 Advanced (Opciones Avanzadas)

**Figura 5-1: Pantalla Selection (Selección)**

La configuración preinstalada de fábrica de la OSD Simplificada no debe cambiarse en un conmutador de consola secundario porque los ajustes pueden producir conflictos entre los conmutadores de consola principal y secundario.

## Símbolos del Puerto de Estado de la OSD Simplificada

**+**: El ordenador está conectado y funcionando

**x**: El conmutador de consola secundario está conectado y funcionando

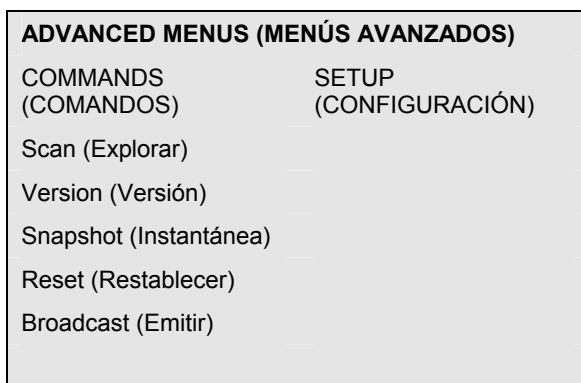
**NOTA:** Las pantallas de la OSD Simplificada incluidas en este documento son únicamente ejemplos ilustrativos. Es posible que vea pantallas diferentes en función de la configuración.

## Pantalla Simplified OSD Advanced Menus (Menús Avanzados de la OSD Simplificada)

Cualquier comando distinto a la selección de ordenadores se realiza desde la pantalla **Simplified OSD Advanced** (Menús Avanzados de la OSD Simplificada). La pantalla **Advanced Menus** contiene dos menús. El menú **Commands** muestra los comandos que hacen que se realice una acción. El menú **Setup** (Configuración) muestra pantallas de menús para establecer diferentes configuraciones.

### Apertura de los Menús Avanzados de la OSD Simplificada

1. Pulse **Impr Pant** para abrir la pantalla Simplified OSD Selection.
2. Pulse la tecla **F2**.



**Figura 5-2: Menús Avanzados, Comandos**

ADVANCED MENUS (MENÚS AVANZADOS)	
COMMANDS (COMANDOS)	SETUP (CONFIGURACIÓN)
	Scan (Explorar)
	Names (Nombres)
	OSD
	Flag (Indicador)
	Devices (Dispositivos)
	Security (Seguridad)
	Broadcast (Emitir)

**Figura 5-3: Menús Avanzados, Configuración**

Aparece la pantalla **Simplified OSD Advanced Menus** donde se muestra la lista de comandos en el menú **Commands**. Resalte **Setup** (Configuración) para mostrar las selecciones de pantalla disponibles para configurar el conmutador de consola. Utilice las teclas de flecha o el ratón en cualquier menú para seleccionar un comando o pantalla de menú específico.

**NOTA:** La opción **Broadcast** (Emitir) no está disponible en el conmutador de 2 Puertos.

## Salir de la OSD Simplificada

Para salir de la OSD Simplificada, pulse **Esc**.

## Selección de Ordenadores

Utilice los menús de la OSD Simplificada para alternar los ordenadores, es decir, para seleccionar el ordenador que recibe los comandos y muestra la salida en la consola. Al seleccionar una ordenador, el conmutador de consola vuelve a configurar el teclado y el ratón para el ordenador seleccionado con los valores de configuración almacenados en memoria. La información actual para cada ordenador (por ejemplo, el estado de la tecla **Bloq Mayús**) se mantiene en el sistema. Cuando finaliza la configuración, la salida de vídeo del ordenador seleccionado pasa al monitor.

## Conmutación Entre Ordenadores

1. Si los ordenadores están ordenados por el número de puerto, en la pantalla **Simplified OSD Selection** escriba el número de puerto del ordenador al que desea conmutar.

o bien

Use las teclas de flecha o el ratón para seleccionar un ordenador.

o bien

Si los ordenadores están ordenados por nombre, escriba las primeras letras del nombre del ordenador para establecerlo como exclusivo con objeto de seleccionarlo. Para identificar los ordenadores por nombre, consulte “Asignación de Nombres Únicos a Ordenadores” en este capítulo.

2. Pulse **Entrar**.
3. Una vez terminado la conmutación, pulse **Esc** para salir de **Selection Simplified OSD** y quitar los menús de la pantalla del monitor. Si el indicador de estado está activado, continúa mostrándose para indicar el ordenador seleccionado actualmente.

## Asignación de Nombres Únicos a Ordenadores

Quizá le resulte más fácil identificar los ordenadores mediante un nombre, más que por el número de puerto. Por ejemplo, en un entorno de red puede asignar los mismos nombres que la red haya asignado a cada ordenador. Para obtener una lista de los ordenadores por nombre en los menús de la OSD Simplificada, consulte la sección “Cambio de los Atributos de Menú” en este capítulo.

**NOTA:** Antes de que pueda asignar nombres a los ordenadores conectadas a los conmutadores de consola secundarios, primero debe asociar el dispositivo secundario a un puerto. Consulte la sección “Asignación de Tipos de Dispositivo Específicos” en este capítulo.

Para asignar nombres únicos a los ordenadores:

1. En la pantalla **Advanced Menus** (Menús Avanzados) resalte el menú **Setup** (Configuración).
2. Resalte la opción **Names** (Nombres) y pulse **Entrar**; aparecerá la pantalla **Port Name Setup** (Configurar Nombre de Puerto).

PORT NAME SETUP (CONFIGURAR NOMBRE DE PUERTO)	
Port (Puerto)	Name (Nombre)
1	COMPUTER 1 (ORDENADOR 1)
2	COMPUTER 2 (ORDENADOR 2)

**Figura 5-4: Pantalla Port Name Setup (Configurar Nombre de Puerto)**

3. Seleccione el número de puerto para el que desea asignar o cambiar un nombre de ordenador.
4. Escriba un nombre para el ordenador. Los nombres de ordenador pueden tener hasta 12 caracteres, incluyendo sólo de la A a la Z, del 0 al 9 y el guión. Las letras en minúsculas se convierten a mayúsculas. Pulse **Retroceso** para eliminar una entrada incorrecta.
5. Si es necesario, repita los pasos 3 y 4 para cada ordenador del sistema.
6. Pulse **Entrar** para guardar los valores de configuración y salir del menú.  
o bien  
Pulse **F10** para restaurar los valores de configuración predeterminados.  
o bien  
Pulse **Esc** para salir del menú sin guardar la configuración.

## Cambio de los Atributos de Menú

En la pantalla **OSD Atributos** (Atributos de la OSD) puede cambiar el orden de los puertos de los ordenadores y pasar de mostrar el número de puerto a mostrar el nombre de puerto. Otros atributos de las pantallas de la OSD Simplificada, como la posición y el color, se pueden cambiar para adaptarlas a un uso particular del sistema.

Para cambiar los atributos de menú:

1. En la pantalla **Advanced Menus** (Menús Avanzados) resalte el menú **Setup** (Configuración).
2. Resalte **OSD** y pulse **Entrar**; aparecerá la pantalla **OSD Atributos** (Atributos de la OSD Simplificada).

<b>OSD ATTRIBUTES (ATRIBUTOS DE LA OSD)</b>	
Resolution (Resolución)	320
Height (Altura)	56
Horizontal (Horizontal)	3
Vertical	4
Background (Fondo)	7
Highlight (Resalte)	6
Text (Texto)	0
Delay Time (Tiempo de Retardo)	0
Order (Orden)	PORT (PUERTO)

**Figura 5-5: Pantalla OSD Atributos (Atributos de la OSD)**



3. Resalte los valores de configuración que desea cambiar y use las teclas + y – para obtener el valor deseado.

A medida que selecciona diferentes valores, el efecto de los cambios se refleja inmediatamente en la pantalla. La Tabla 5-1 describe cada uno de los atributos de menú disponibles.

**NOTA:** Al cambiar los atributos de la OSD Simplificada, existe la posibilidad de corromper la información del menú y las pantallas, lo cual resulta un problema difícil de corregir. Si esto ocurre, restablezca los valores predeterminados de la OSD Simplificada en el conmutador de consola pulsando **Esc + Esc + Impr Pant + F10 + Y + Entrar**.

4. Pulse **Entrar** para guardar los valores de configuración y salir del menú.

o bien

Pulse **F10** para restaurar los valores de configuración predeterminados.

o bien

Pulse **Esc** para salir del menú sin guardar la configuración.

## Efectos de la Configuración en el Aspecto de la Pantalla

**Tabla 5-1: Configuración del Aspecto de la Pantalla**

Para cambiar...	Seleccione...	Valores
Tamaño de la pantalla	Resolution (Resolución)	Seleccione 320, 480 ó 640; cuanto más bajo sea el valor mayor será el tamaño.
Tamaño del texto	Height (Altura)	Los valores más altos muestran el texto más grande.
Orientación de la pantalla	Horizontal (Horizontal)	0–127
	Vertical	0–255

*continúa*

**Tabla 5-1: Configuración del Aspecto de la Pantalla** *continúa*

Para cambiar...	Seleccione...	Valores
Colores de la pantalla y del texto	Background (Fondo)	0–7
	Highlight (Resalte)	0–7
	Text (Texto)	0–7
Temporización de la OSD Simplificada	Delay Time (Tiempo de Retardo)	Tiempo de retardo en segundos que la pantalla <b>Selection</b> tarda en aparecer una vez pulsada la tecla <b>Impr Pant</b> . Aumente el valor de retardo para evitar que la pantalla cause distracción al realizar operaciones sencillas de alternancia de ordenadores.
Orden de los ordenadores	Order (Orden)	Elija si desea que la lista de ordenadores aparezca por número de puerto o por orden alfabético.

## Cambio de los Atributos del Indicador de Estado

El indicador de estado indica el nombre o el número de puerto del ordenador actualmente seleccionado. Puede elegir entre mostrar el indicador de estado siempre, sólo durante unos segundos después de la conmutación o nunca. También puede cambiar el color del indicador de estado y su ubicación en la pantalla.

Para cambiar los atributos del indicador de estado:

1. En la pantalla **Advanced Menus** (Menús Avanzados) resalte el menú **Setup** (Configuración).
2. Resalte **Flag** (Indicador) y pulse **Entrar**; aparecerá la pantalla **Flag Configuration** (Configuración del Indicador).

<b>FLAG CONFIGURATION (CONFIGURACIÓN DEL INDICADOR)</b>	
Enabled (Activado)	PORTS ON (PUERTOS ACTIVADOS)
Row (Fila)	14
Column (Columna)	1
Color	2
Text (Texto)	0
(Mode) Modo	OPAQUE (OPACO)

**Figura 5-6: Pantalla Flag Configuration  
(Configuración del Indicador)**

3. Resalte los valores de configuración que desea cambiar y use las teclas + y – para ajustar los valores. La Tabla 5-2 describe cada uno de los atributos de menú disponibles.
4. Pulse **Entrar** para guardar los valores de configuración y salir del menú.  
o bien  
Pulse **F10** para restaurar los valores de configuración predeterminados.  
o bien  
Pulse **Esc** para salir del menú sin guardar la configuración.

## Valores y Efectos de la Configuración en el Aspecto del Indicador

**Tabla 5-2: Configuración del Aspecto del Indicador**

Valor de Configuración	Valores	Efecto
Enabled (Activado)	Flag Off (Indicador Desactivado)	El indicador no aparece.
	Ports On (Puertos Activados)	Indica el número del puerto seleccionado.
	Names On (Nombres Activados)	Indica el ordenador seleccionado por nombre.
	Ports Timed (Temporización de Puertos)	El número de puerto se muestra transcurridos 5 segundos desde la conmutación.
	Names Timed (Temporización de Nombres)	El nombre se muestra transcurridos 5 segundos desde la conmutación.
Row (Fila)	0–14	Coloca el indicador verticalmente en la pantalla.

*continúa*

**Tabla 5-2: Configuración del Aspecto del Indicador** *continúa*

Valor de Configuración	Valores	Efecto
Column (Columna)	0–25	Coloca el indicador horizontalmente en la pantalla.
Color	0–7	Establece el color del indicador.
Text (Texto)	0–7	Establece el color del texto del indicador.
(Mode) Modo	Opaque (Opaco)	Hace opaco el indicador.
	Transparent (Transparente)	Hace transparente el indicador.

## Exploración de los Ordenadores

En el modo Scan, el conmutador de consola conmuta automáticamente de puerto a puerto (de ordenador a ordenador). El usuario puede Explorar el sistema secuencialmente o designar una pauta de exploración personalizada especificando los ordenadores y la duración.

## Ajuste del Conmutador en Modo Scan

Para ajustar el conmutador en modo scan:

1. En el menú **Commands** (Comandos) de la pantalla **Advanced Menus** (Menús Avanzados), resalte la opción **Scan** (Explorar).
2. Pulse **Entrar**.

## Cancelación del Modo Scan

Pulse cualquier tecla (excepto **Impr Pant**) o desplace el ratón; la exploración se detiene en el ordenador seleccionado actualmente.

## Establecimiento de un Modelo de Exploración Personalizado

Para establecer una pauta de exploración personalizada:

1. En la pantalla **Advanced Menus** (Menús Avanzados) resalte el menú **Setup** (Configuración).
2. Seleccione **Scan** (Explorar) y pulse **Entrar**; aparecerá la pantalla **Scan Pattern Setup** (Configuración de la Pauta de Exploración) con la primera posición del puerto (o nombre de ordenador) resaltada.

SCAN PATTERN SETUP (CONFIGURACIÓN DE LA PAUTA DE EXPLORACIÓN)		
Port (Puerto)	Sec (Segundos)	Name (Nombre)
1	20	Computer 1 (Computadora 1)
2	20	Computer 2 (Computadora 2)
F2 para los valores predeterminados		

**Figura 5-7: Pantalla Scan Pattern Setup (Configuración de la Pauta de Exploración)**

3. Escriba el número de puerto del primer ordenador que se incluirá en la exploración.  
o bien  
Si los ordenadores aparecen ordenados por nombre, escriba las primeras letras del nombre del primer ordenador que desea incluir en la exploración.
4. Seleccione la columna **Sec** (Segundos) y, a continuación, escriba el número de segundos que desea que este ordenador permanezca seleccionado antes de conmutar al siguiente ordenador de la secuencia.

5. Seleccione la siguiente línea y repita los pasos 3 y 4 para cada uno de los restantes ordenadores.
6. Pulse **Entrar** para guardar la configuración y salir del menú; la nueva pauta de exploración sustituye al modelo de exploración personalizado estándar o anterior.  
o bien  
Pulse **F10** para restaurar los valores de configuración predeterminados.  
o bien  
Pulse **Esc** para salir del menú sin guardar la configuración.

## Eliminación de un Ordenador de la Lista de Exploración

Para eliminar un ordenador de la lista de exploración:

1. En la pantalla **Scan Pattern Setup** (Configuración de la Pauta de Exploración) escriba el número de puerto del ordenador que desea quitar.  
o bien  
Si los ordenadores aparecen enumerados por nombre, escriba las primeras letras del nombre del ordenador.
2. Seleccione la columna **Sec** (Segundos).
3. Escriba **0** para el número de segundos.
4. Pulse **Suprimir** mientras se encuentra en la pantalla **Scan Pattern Setup** (Configuración de la Pauta de Exploración) para eliminar el ordenador resaltado y todas sus entradas.
5. Pulse **Entrar** para guardar la configuración y salir del menú; la nueva pauta de exploración sustituye al modelo de exploración personalizado estándar o anterior.  
o bien  
Pulse **F10** para restaurar los valores de configuración predeterminados.  
o bien  
Pulse **Esc** para salir del menú sin guardar la configuración.

## Protección de Acceso al Servidor

Conviene proteger las aplicaciones avanzadas de servidor contra los usuarios no autorizados. La característica de seguridad del conmutador de la consola permite bloquear el teclado y el monitor; para reanudar el funcionamiento es necesario escribir una contraseña. También puede establecer un tiempo de retardo antes de que el sistema se bloquee.

Siempre deberá proporcionar una contraseña para acceder a los campos de la pantalla **Security Configuration** (Configuración de Seguridad). Cuando haya escrito la contraseña correcta, se activan los otros campos de la pantalla.

### Bloqueo de la Pantalla y el Teclado

Para bloquear la pantalla y el teclado:

1. En la pantalla **Advanced Menus** (Menús Avanzados) resalte el menú **Setup** (Configuración).
2. Resalte **Security** (Seguridad) y pulse **Entrar**; aparecerá la pantalla **Security Configuration** (Configuración de Seguridad).

<b>SECURITY CONFIGURATION</b> <b>(CONFIGURACIÓN DE SEGURIDAD)</b>	
Password (Contraseña)	-----
New password (Contraseña nueva)	-----
Repeat new (Repetir nueva)	-----
Time Delay (Retardo de Tiempo)	OFF (Desactivado)
(Mode) Modo	SCREEN (PANTALLA)
Test (Prueba)	

**Figura 5-8: Pantalla Security Configuration**  
**(Configuración de Seguridad)**



3. Escriba la contraseña y pulse **Entrar**.

Las contraseñas pueden tener ocho caracteres como máximo (distingue entre mayúsculas y minúsculas). Para confirmar la contraseña nueva tendrá que escribirla dos veces.

**NOTA:** La contraseña predeterminada de fábrica es OSCAR. Como el **Bloq Mayús** está desactivado de manera predeterminada, deberá mantener pulsada la tecla **Mayús** mientras escribe cada letra.

4. Resalte **Time Delay** (Retardo de Tiempo) y seleccione el número de minutos de 1 a 254 que desea que transcurran antes de que se encienda el protector de pantalla.
5. Resalte **Mode** (Modo) y seleccione **Energy** (Energía) si utiliza un monitor que cumpla las normas Energy Star o **Screen** (Pantalla) si su monitor no es de ese tipo.



**PRECAUCIÓN:** El uso del Modo Energy en monitores que no cumplen con Energy Star puede causar daños en el monitor.

6. Para activar el modo de protector de pantalla, pulse **Entrar** en cualquiera de los campos **Time Delay** o **Mode**.

o bien

Resalte **Test** (Prueba) y pulse **Entrar** para iniciar inmediatamente el modo de protector de pantalla. Consulte la Tabla 5-3 para obtener una descripción de la posible configuración.

**Tabla 5-3: Valores de Security Configuration  
(Configuración de Seguridad)**

Valor de Configuración	Acción
Password (Contraseña)	Escriba la contraseña actual para activar otros campos.
New Password (Nueva Contraseña)	Escriba la nueva contraseña.
Repeat new (Repetir nueva)	Vuelva a escribir la nueva contraseña para confirmarla.

*continúa*

**Tabla 5-3: Valores de Security Configuration**  
**(Configuración de Seguridad)** *continúa*

Valor de Configuración	Acción
Time Delay (Retardo de Tiempo)	Especifique un valor entre 1 y 254 minutos o seleccione OFF.
(Mode) Modo	<p>Energy (Energía): Apaga el monitor. Utilícelo <b>únicamente</b> con monitores compatibles con la energía Energy Star que pasan al modo de bajo consumo de alimentación una vez transcurrido el tiempo de retardo.</p> <p>Screen (Pantalla): Apaga el vídeo una vez transcurrido el tiempo de retardo. Utilice monitores no compatibles con Energy Star.</p>
Test (Prueba)	Activa inmediatamente el modo seleccionado.

## Desactivación del Protector de Pantalla

Para desactivar el protector de pantalla:

1. Si se encuentra en el modo de protector de pantalla, pulse cualquier tecla y, a continuación, escriba la contraseña en caso de que la consola está protegida.
2. En la pantalla **Advanced Menus** (Menús Avanzados) resalte el menú **Setup** (Configuración).
3. Seleccione **Security** (Seguridad) y pulse **Entrar**; aparecerá la pantalla **Security Configuration** (Configuración de Seguridad).
4. Seleccione **Time Delay** (Retardo de Tiempo) y, a continuación, **OFF**. Pulse **Entrar**.

## Dejar en Blanco el Monitor sin Bloquear la Consola

Para dejar en blanco el monitor sin bloquear la consola:

1. Si se encuentra en el modo de protector de pantalla, pulse cualquier tecla y, a continuación, escriba la contraseña en caso de que la consola está protegida.
2. En la pantalla **Advanced Menus** (Menús Avanzados) resalte el menú **Setup** (Configuración).
3. Seleccione **Security** (Seguridad) y pulse la tecla **Entrar**; aparecerá la pantalla **Security Configuration** (Configuración de Seguridad).
4. En la pantalla **Security Configuration** (Configuración de Seguridad), pulse la tecla **Entrar** dos veces con los campos **New Password** (Nueva Contraseña) y **Repeat New** (Repetir Nueva) vacíos.
5. Seleccione los valores de configuración para cambiar y utilice las teclas **+** o **-** para ajustar los valores.
6. Seleccione **Test** (Prueba) y pulse la tecla **Entrar** para iniciar inmediatamente el modo de protección de pantalla.

Esta acción anula el uso de una contraseña. Pulsando cualquier tecla del teclado se desbloquea la consola. El ordenador quedará **desprotegido** ante usuarios no autorizados.

## Mostrar Información sobre la Versión

Para facilitar la asistencia técnica y la solución de problemas del sistema, el usuario puede ver el número de versión del firmware del conmutador así como información acerca de cualquier dispositivo auxiliar conectado al mismo.

La pantalla **Version** (Versión) también muestra información de dispositivo específica para el ordenador seleccionado actualmente, incluidas las opciones de teclado: activado/desactivado, velocidad de escritura, valores de los LED, modo puerto y tipo de teclado, así como las de activado/desactivado, velocidad de ejemplo y tipo y resolución del ratón.

Para mostrar la información de versión y los valores de configuración del dispositivo:

1. En el menú **Commands** de la pantalla **Advanced Menus**, resalte **Version** (Versión) y pulse **Entrar**; aparecerá la pantalla **Version**.

VERSION (VERSIÓN)			
Firmware	x.x.x		
Hardware	x x x		
Dip Switch F (Conmutador DIP F)			
Port 1 (Puerto 1)	COMPUTER 1 (ORDENADOR 1)		
Keyboard (teclado)	Mouse (Ratón)		
ENABLED (ACTIVADO)	DISABLED (DESACTIVADO)		
Rate (Velocidad) 2C	Rate (Velocidad) 100		
LED 2	Res	2	
(Mode) Modo 2			
Type 101 (Tipo 101)	Type Gen (Tipo Gen)		

**Figura 5-9: Pantalla Version (Versión)**

2. Para mostrar información de versión para un dispositivo auxiliar, pulse **F2**.
3. Pulse **Esc** para cerrar la pantalla **Version**.

## Guardar la Configuración de Hardware

Al añadir o quitar ordenadores al sistema o desde éste, o al cambiar el ratón o el monitor, conviene guardar la configuración de hardware. Si no guarda la configuración, ésta se pierde cuando la alimentación se interrumpe o se apaga y es posible que tenga que reiniciar cada ordenador para restablecer la comunicación del teclado y el ratón.

Para guardar la configuración de hardware:

1. En el menú **Commands** de la pantalla **Advanced Menus**, resalte **Snapshot** (Instantánea).
2. Pulse **Entrar**.

## Reinicio del Ratón y del Teclado

Si el teclado o el ratón se bloquean, puede recuperar la configuración del dispositivo si reinicia el conmutador de consola. Al restablecer el ratón y el teclado intenta restaurar la configuración correcta del ordenador seleccionado.

Para reiniciar los valores del ratón y el teclado:

1. En el menú **Commands** de la pantalla **Advanced Menus**, resalte **Reset** (Reinicio) y pulse **Entrar**.
2. Si con el paso 1 no se corrige el problema, pulse el botón Reset (Reinicio) del panel posterior del conmutador de consola.

## Asignación de Tipos de Dispositivo Específicos

Si su sistema incluye uno o más conmutadores de consola secundarios en una configuración enlazada, debe hacer que el conmutador de consola principal sea consciente del secundario, asignándole un tipo de dispositivo específico. Además, si uno o más ordenadores de su sistema necesitan un tipo especial de monitor u otro dispositivo, puede ser necesario asignar ese tipo de dispositivo al puerto asociado con ese ordenador.

Para asignar un tipo de dispositivo:

1. En la pantalla **Advanced Menus** (Menús Avanzados) resalte el menú **Setup** (Configuración).
2. Resalte **Devices** (Dispositivos) y pulse **Entrar**; aparecerá la pantalla **Device Settings** (Configuración de Dispositivos).

DEVICE SETTINGS (CONFIGURACIÓN DE DISPOSITIVOS)	
Port (Puerto)	Monitor
1	SVGA
2	SVGA

**Figura 5-10: Pantalla Device Settings (Configuración de Dispositivos)**

3. Para asignar un conmutador secundario a un puerto, seleccione el puerto y use las teclas + o – para obtener los valores apropiados.

o bien

Para asignar un tipo de monitor, seleccione el puerto que desea y use las teclas + o – para obtener el valor que corresponde a ese monitor en particular.

4. Pulse **Entrar** para guardar los valores de configuración y salir del menú.

o bien

Pulse **F10** para restaurar los valores de configuración predeterminados.

o bien

Pulse **Esc** para salir del menú sin guardar la configuración.

## Conmutación Entre Sistemas Enlazados

Para conmutar la Caja de Conmutador de Teclado/Monitor/Ratón a un ordenador conectado a la unidad principal a través de una secundaria, siga estos pasos:

1. Pulse **Impr Pant**. En el monitor aparece la ventana **OSD Selection** (Selección de OSD).
2. Escriba el número de puerto al que está conectada la unidad secundaria seguido de un guión y del número de puerto (de dicha unidad) al que está conectado el ordenador. Por ejemplo, para conmutar al ordenador conectado al puerto 3 de una unidad secundaria conectada al puerto 1 de la principal, pulse **Impr Pant, 1, -, 3**.
3. Si los ordenadores/unidades secundarias aparecen en la ventana ordenados por nombre (como se describe en la sección “Asignación de Nombres a Puertos de Conmutador”), escriba el nombre que tenga asignado el ordenador. Si no hay ninguna unidad secundaria conectada al puerto principal seleccionado, el comando se cancela al escribir el número correspondiente a la unidad secundaria.
4. Pulse la tecla **Entrar**.

## Avisos Reglamentarios

### Números de Identificación Reglamentarios

Con fines de identificación y certificaciones de los avisos reglamentarios, al producto se le asigna un número único de la serie de Compaq. El número de serie se encuentra en la etiqueta del producto, junto con todas las marcas de aprobación y la información necesarias. Cuando se le solicita información acerca de la compatibilidad de este producto, se refiere siempre a este número de serie. No debe confundirse este número de serie con el nombre comercial o con el número de modelo del producto. Los números de Serie de Compaq para este producto son:

- Unidades de 2 Puertos: EO1002
- Unidades de 4 Puertos: EO1004A
- Unidades de 8 Puertos: EO1004B
- Consola Dual de 8 Puertos: EO1004C
- CC de Consola Dual de 8 Puertos: EO1003



## **Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)**

La Parte 15 de las reglas y regulaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) ha establecido los límites de emisiones de radiofrecuencia (RF) para proporcionar un espectro de frecuencia de radio libre de interferencias. Muchos dispositivos electrónicos, incluidos los ordenadores, generan energía RF propia de la función para la que fueron fabricados y, por tanto, están sometidos a esas normas. Estas reglas dividen a los ordenadores y a los dispositivos periféricos en dos clases, A y B, dependiendo de su instalación. Los dispositivos de Clase A son aquellos que de forma razonable se instalan en un entorno empresarial o comercial. Los dispositivos de Clase B son aquellos de los que razonablemente se puede esperar que se instalen en un entorno doméstico (por ejemplo, los ordenadores personales). La FCC requiere que los dispositivos de ambas clases lleven una etiqueta que indique el potencial de interferencia del dispositivo, así como instrucciones de funcionamiento adicionales para el usuario.

La etiqueta de clasificación del dispositivo muestra la clasificación del equipo (A o B). Los dispositivos de Clase B tienen en la etiqueta el logotipo o identificador de la FCC. Los dispositivos de Clase A no tienen en la etiqueta el logotipo o identificador de la FCC. Cuando haya determinado la clase del dispositivo, consulte la declaración correspondiente en las secciones siguientes.

### **Equipo de Clase A**

Este equipo se ha probado y cumple con los límites para los dispositivos digitales de Clase A, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estas limitaciones pretenden proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias nocivas con las comunicaciones por radio. Es probable que el funcionamiento del equipo en un área residencial provoque interferencias nocivas, en cuyo caso el usuario deberá corregirlas a su costa.

## **Equipo de Clase B**

Este equipo se ha probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de la Normativa de la FCC. Estas limitaciones se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas en un área residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias nocivas con las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantías de que no se producirán interferencias en una instalación específica. Si el equipo ocasiona una interferencia perjudicial con la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagándolo y volviéndolo a encender, se aconseja tratar de corregir la interferencia mediante alguno de los métodos siguientes:

- Vuelva a orientar o cambie la ubicación de la antena receptora
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un toma en un circuito diferente al que está conectado el receptor
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio o televisión para obtener sugerencias adicionales

## **Declaración de Conformidad para los Productos Marcados con el Logotipo FCC (Únicamente para Estados Unidos)**

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado.

Si tiene alguna duda acerca del producto, póngase en contacto con nosotros por correo o teléfono:

- Compaq Computer Corporation  
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113  
Houston, Texas 77269-2000
- 1-800-652-6672 (1-800-OK COMPAQ) (Para una mejora continua de la calidad, las llamadas pueden ser grabadas o supervisadas.)

Si tiene alguna duda acerca de esta declaración de la FCC, póngase en contacto con nosotros por correo o teléfono:

- Compaq Computer Corporation  
P. O. Box 692000, Mail Stop 51010  
Houston, Texas 77269-2000
- 1-281-514-3333

Para identificar este producto, consulte el número de referencia, serie o modelo del producto.

## **Modificaciones**

La normativa de la FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizado en este dispositivo que no haya sido expresamente aprobado por Compaq Computer Corporation podría anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

## **Cables**

Las conexiones a este dispositivo deben realizarse con cables blindados que tengan cubiertas de conector RFI/EMI metálicas, a fin de respetar el cumplimiento de la normativa de la FCC.

## **Aviso canadiense (Avis Canadien)**

### **Equipo de Clase A**

Este aparato digital de Clase A cumple todos los requisitos de la Normativa Canadiense sobre Equipos que Originan Interferencias.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## **Equipo de Clase B**

Este aparato digital de Clase B cumple todos los requisitos de la Normativa Canadiense sobre Equipos que Causan Interferencias.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## **Aviso de la Unión Europea**

Los productos que presentan la marca CE cumplen con la Directiva EMC (89/336/EEC) y con la Directiva de bajo voltaje (72/23/EEC) publicadas por la Comisión de la Comunidad Europea.

El cumplimiento de estas instrucciones supone la conformidad con las siguientes normas europeas (los estándares internacionales equivalentes aparecen entre paréntesis):

- EN55022 (CISPR 22): Interferencia Electromagnética
- EN55024 (IEC61000-4-2, 3, 4, 5, 6, 8, 11): Inmunidad Electromagnética
- EN61000-3-2 (IEC61000-3-2): Armónicos de la Línea Eléctrica
- EN61000-3-3 (IEC61000-3-3): Variaciones de la Línea Eléctrica
- EN60950 (IEC950): Seguridad del Producto

## Aviso Japonés

ご使用になっている装置にVCCIマークが付いていましたら、次の説明文をお読み下さい。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCIマークが付いていない場合には、次の点にご注意下さい。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

## Aviso Taiwanés

### 警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

---

## Descarga Electrostática

Para evitar daños al sistema, tenga en cuenta las precauciones que debe seguir cuando instale el sistema o manipule los componentes. Una descarga de electricidad estática producida por contacto del cuerpo humano u otro conductor podría dañar las tarjetas del sistema u otros dispositivos sensibles a la electricidad estática. Esto puede reducir la vida del dispositivo.

Para evitar daños por descargas electrostáticas, observe las siguientes precauciones:

- Evite el contacto manual, transportando y almacenando los productos en cajas antiestáticas.
- No saque de sus cajas las piezas sensibles a la electricidad estática hasta que lleguen a entornos a prueba de este tipo de electricidad.
- Coloque los componentes en una superficie conectada a tierra antes de sacarlos de las bolsas.
- Procure no tocar las patillas, los contactos o los circuitos.
- Manténgase conectado debidamente a tierra siempre que toque un componente o un mecanismo sensible a la electricidad estática.

## Métodos de Conexión a Tierra

Existen varios métodos para conectarse a tierra. Adopte uno o varios de los métodos siguientes cuando manipule o instale componentes sensibles a la electricidad estática:

- Utilice una muñequera conectada mediante un cable a una mesa de trabajo o a un chasis de un equipo conectado a tierra. Las muñequeras antiestáticas son bandas flexibles con una resistencia mínima de 1 megaohmio,  $\pm 10$  por ciento, en los cables de tierra. Para conseguir una toma de tierra adecuada, póngase la muñequera antiestática bien ajustada a la piel.
- Utilice correas en tacones, punteras o botas al trabajar de pie. Póngase correas en ambos pies si se halla sobre un suelo conductor o sobre esterillas de suelo disipadoras.
- Utilice herramientas conductoras.
- Utilice el juego de herramientas portátil con la esterilla disipadora de electricidad estática plegable.

Si no dispone del equipo recomendado para una adecuada conexión a tierra, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado de Compaq para que instale el componente.

**NOTA:** Si desea obtener más información sobre la electricidad estática o la ayuda en la instalación del producto, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado de Compaq.

---

## Requisitos del Juego de Cables de Alimentación

El juego de cables de alimentación cumple las normativas del país donde adquirió el equipo. El selector de tensión permite seleccionar la tensión de línea adecuada para el servidor.

Los juegos de cables de alimentación deben cumplir la normativa del país en el que se vaya a utilizar el servidor. Para obtener más información sobre los requisitos del juego de cables de alimentación, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado de Compaq.

### Requisitos Generales

Los requisitos indicados a continuación son válidos para todos los países:

- La longitud del cable de alimentación debe tener por lo menos 1,8 m (6 pies) y un máximo de 3,7 m (12 pies).
- El juego de cables de alimentación debe estar aprobado por el organismo evaluador responsable del país en que se vaya a utilizar.
- El juego de cables de alimentación debe tener una capacidad de corriente y una tensión nominal mínima de 10 A/125 voltios CA o 10 A/250 voltios CA, según los requisitos del sistema de alimentación en cada país.
- El acoplador del aparato debe poseer la configuración mecánica de un conector C13 laminar estándar EN60320/IEC, para que encaje con la toma de aparato del equipo.



## Requisitos Específicos de Cada País

Consulte la Tabla C-1 para identificar el organismo acreditado de su país.

**Tabla C-1: Requisitos del Juego de Cables de Alimentación por País**

<b>País</b>	<b>Organismo Acreditado</b>	<b>Número de Nota Aplicable</b>
Alemania	VDE	1
Australia	EANSW	1
Austria	OVE	1
Bélgica	CEBC	1
Canadá	CSA	2
Dinamarca	DEMKO	1
Estados Unidos	UL	2
Finlandia	SETI	1
Francia	UTE	1
Italia	IMQ	1
Japón	JIS	3
Noruega	NEMKO	1
Reino Unido	BSI	1
Suecia	SEMKO	1
Suiza	SEV	1

1.	El cable flexible debe ser <HAR> tipo HO5VV-F, de 3 conductores con una sección de 1,0 mm <sup>2</sup> . Los puntos de ajuste del cable de alimentación (el enchufe de conexión y la toma de pared) deben llevar la marca de certificación de la agencia responsable de la evaluación en el país donde se van a usar.
2.	El cable flexible debe ser de tipo SVT o equivalente de 3 conductores del calibre 18 americano. El enchufe de pared debe ser de tipo bipolar con toma de tierra y configuración NEMA 5-15P (15 A, 125 V).
3.	El enchufe de conexión, el cable flexible y la toma de pared deben llevar una marca "T" y el número de registro, de acuerdo con la ley japonesa Dentori. El cable flexible debe ser del tipo VCT o VCFT, de tres conductores, con una sección de 1,0 mm <sup>2</sup> . La toma de pared debe ser del tipo de conexión a tierra de dos polos con una configuración industrial japonesa estándar C8303 (7 A, 125 V).

Especificaciones

Tabla D-1: Especificaciones del Conmutador de Consola de Servidor de 2 Puertos de Compaq

Dimensiones	
Altura	4,34 cm (1,71 pulgadas)
Profundidad	17,8 cm (7 pulgadas)
Ancho	25,4 cm (10 pulgadas)
Peso	1,47 kg (3,25 libras)
Requisitos de Alimentación de Entrada	
Voltaje Nominal	100–240 VCA
Frecuencia Nominal	50–60 Hz
Corriente de Entrada Nominal	.5–.25A
Intervalo de Temperatura	
Temperatura Máxima de Funcionamiento	10°–40° C (50°–104° F)
Temperatura de Transporte y Envío	-40°–85° C (-40°–185° F)
Temperatura del Bastidor Interna Máxima para la Caja del Conmutador	50° C (122° F)

continúa

**Tabla D-1: Especificaciones del Conmutador de Consola de Servidor de 2 Puertos de Compaq** *continúa*

<b>Dimensiones</b>	
<b>Humedad Relativa (sin condensación)</b>	
En Funcionamiento	20%–80%
Inactiva	5%–90%
<b>Modos de Vídeo Compatibles</b>	VGA, SVGA, XGA

**Tabla D-2: Especificaciones del Conmutador de Consola del Servidor de 4 Puertos, 8 Puertos y Consola Dual de 8 Puertos de Compaq**

<b>Dimensiones</b>	
Altura	4,5 cm (1,75 pulgadas)
Profundidad	20,3 cm (8 pulgadas)
Ancho	43,2 cm (17 pulgadas)
Peso	
4 Puertos	2,38 kg (5,25 libras)
8 Puertos	2,38 kg (5,25 libras)
Consola Dual de 8 Puertos	2,59 kg (5,70 libras)
<b>Requisitos de Alimentación de Entrada</b>	
Voltaje Nominal	
CA de 4 Puertos, 8 Puertos, Consola Dual de 8 Puertos	100–240 V CA
CC de Consola Dual de 8 Puertos	36–2 V CC
Frecuencia Nominal	
CA de 4 Puertos, 8 Puertos, Consola Dual de 8 Puertos	50–60 Hz
CC de Consola Dual de 8 Puertos	N/D
Corriente de Entrada Nominal	
CA de 4 Puertos, 8 Puertos	1–0,5 A
Consola Dual de 8 Puertos	120mA

*continúa*

**Tabla D-2: Especificaciones del Conmutador de Consola del Servidor de 4 Puertos, 8 Puertos y Consola Dual de 8 Puertos de Compaq** *continúa*

<b>Dimensiones</b>	
<b>Intervalo de Temperatura</b>	
Temperatura Máxima de Funcionamiento	10°–50° C (50°–104° F)
Temperatura de transporte y envío	-40°–85° C (-40°–185° F)
Temperatura del Bastidor Interna Máxima para la Caja del Conmutador	50° C (122° F)
<b>Humedad Relativa (sin condensación)</b>	
En Funcionamiento	20%–80%
Inactiva	5%–90%
<b>Modos de Vídeo Compatibles</b>	VGA, SVGA, XGA

---

## Solución de Problemas

**Tabla E-1: Solución de Problemas de Vídeo**




Síntoma	Causa Probable	Solución Recomendada
No hay señal de vídeo en ningún ordenador	Conexión de vídeo suelta	Vuelva a conectar el cable de vídeo.
	Cable de vídeo defectuoso	Sustituya el cable de vídeo.
	No llega alimentación al conmutador o al monitor	Compruebe el conmutador de alimentación. Vuelva a conectar el cable de alimentación. Compruebe la toma de CA.
No hay señal de vídeo en un ordenador	Problema en el cable de vídeo	Apriete las conexiones del cable de vídeo suelto.
		Sustituya el cable de vídeo.
		Encienda el ordenador conectado a ese puerto.

*continúa*

**Tabla E-1: Solución de Problemas de Vídeo** *continúa*

Síntoma	Causa Probable	Solución Recomendada
Incompatibilidad de colores de la OSD o de la configuración	Configuración incorrecta en los cuadros de diálogo <b>Names, Flag</b> o <b>Device</b> (Dispositivos, Nombres o Indicadores)	Confirme que los valores de estos menús están definidos adecuadamente (para las unidades de 2 Puertos, compruebe también el menú OSD).  En la pantalla <b>Commands</b> (Comandos), haga clic en <b>Reset</b> (Reiniciar) (todos los modelos excepto los de 2 Puertos).  o bien  Restablezca la configuración predeterminada si es necesario. Para ello, pulse <b>F10 + Entrar</b> (sólo para conmutadores de consola de 2 Puertos).

Tabla E-2: Solución de Problemas de los Símbolos de Estado

Síntoma	Causa Probable	Solución Recomendada
Los símbolos   o  no se muestran junto al número o el nombre del ordenador (todos los modelos excepto los de 2 Puertos)  El signo + no se muestra junto al número o el nombre del ordenador (sólo modelos de 2 Puertos)	No hay señal de teclado	Apriete las conexiones seltas del cable de teclado entre el ordenador y el conmutador de consola.  o bien  Desconecte y vuelva a conectar el cable del teclado del puerto del ordenador en el conmutador de consola. (Si se desconecta el cable, tendrá que apagar y volver a encender el ordenador. Por ello, sólo deberá realizar esta prueba cuando se pueda planificar el mantenimiento.)  En la consola de conmutador pulse <b>Esc +</b> <b>Impr Pant.</b>

continúa

**Tabla E-2: Solución de Problemas de los Símbolos de Estado** *continúa*






Síntoma	Causa Probable	Solución Recomendada
 se muestra en el puerto enlazado (todos los modelos excepto los de 2 Puertos)	Conexión de teclado suelta	<p>Desconecte y vuelva a conectar el cable del teclado del puerto del ordenador en el conmutador de consola. (Si se desconecta el cable, tendrá que apagar y volver a encender el ordenador. Por ello, sólo deberá realizar esta prueba cuando se pueda planificar el mantenimiento.)</p> <p>Sustituya el cable del teclado.</p>
 aparece cuando esperaba que apareciera el símbolo  junto al número o al nombre del ordenador (todos los modelos excepto los de 2 Puertos)	Un cable de interconexión (m-m) de otro conmutador conectado al puerto por error	Desconecte el conmutador y conecte el ordenador al puerto.
El ordenador principal muestra el símbolo  en vez del símbolo  (todos los modelos excepto los de 2 Puertos)	Configuración incorrecta en el cuadro de diálogo <b>Device</b> (Dispositivo) para el conmutador de consola principal	<p>Verifique la selección del número correcto de puertos (4 u 8) para un conmutador de consola secundario.</p> <p>Verifique que todos los valores de configuración de puerto están establecidos a <b>Default</b> (Predeterminado) si no está conectado a un conmutador de consola secundario.</p>



Tabla E-3: Solución de Problemas del Teclado

Síntoma	Causa Probable	Solución Recomendada
El teclado no funciona	Está activado el Tiempo de Retardo de la OSD	<p>Desactive la opción Delay Time de la siguiente manera:</p> <p><b>Todos los modelos excepto los de 2 Puertos:</b> Pulse <b>Impr Pant + Alt + S + Alt + M</b>. Establece el Tiempo de Retardo en 0 segundos.</p> <p><b>Sólo modelos de 2 Puertos:</b> Pulse <b>Impr Pant + F2</b>. Seleccione <b>OSD</b>. Establece 0 segundos para el Tiempo de Retardo.</p>
El teclado no funciona en un ordenador	El teclado funcionaba, pero dejó de funcionar de repente	<p>Apriete las conexiones sueltas del cable de teclado entre el ordenador y el conmutador de consola.</p> <p>Sustituya el cable de teclado.</p> <p>Compruebe la longitud máxima del cable.</p> <p>Pulse el botón Reset (Reinicio) situado en el panel posterior del conmutador de consola.</p> <p>Compruebe la longitud máxima de las extensiones del cable de la consola.</p>

continúa

**Tabla E-3: Solución de Problemas del Teclado** *continúa*

Síntoma	Causa Probable	Solución Recomendada
	El teclado nunca llegó a funcionar	<p>Compruebe el cable por si hubiera conexiones cruzadas.</p> <p>Sustituya el cable de teclado.</p> <p>Desconecte y vuelva a conectar el cable del teclado del puerto del ordenador en el conmutador de consola. (Si se desconecta el cable, tendrá que apagar y volver a encender el ordenador. Por ello, sólo deberá realizar esta prueba cuando se pueda planificar el mantenimiento.)</p> <p>Compruebe la longitud máxima del cable.</p> <p>Compruebe la longitud máxima de las extensiones del cable de la consola.</p> <p>Sustituya el teclado de la consola.</p>

---

*continúa*

**Tabla E-3: Solución de Problemas del Teclado** *continúa*

<b>Síntoma</b>	<b>Causa Probable</b>	<b>Solución Recomendada</b>
No funcionan los teclados de ningún ordenador	La señal del teclado no llegó a funcionar nunca	<p>Apriete las conexiones sueltas del cable de teclado entre los ordenadores y el conmutador.</p> <p>Compruebe la longitud máxima de las extensiones del cable de la consola.</p> <p>Sustituya el teclado de la consola.</p> <p>Pulse el botón Reset (Reinicio) situado en el panel posterior del conmutador de consola.</p>
	La señal del teclado nunca funcionó	<p>Compruebe el cable de consola de teclado.</p> <p>Compruebe la longitud máxima de las extensiones del cable de la consola.</p> <p>Sustituya el teclado de la consola.</p> <p>Pulse el botón Reset (Reinicio) situado en el panel posterior del conmutador de consola.</p> <p>Apriete las conexiones del cable de teclado sueltas.</p> <p>Compruebe la longitud máxima de los cables que unen el ordenador con el conmutador de consola.</p>

**Tabla E-4: Solución de Problemas del Ratón**

Síntoma	Causa Probable	Solución Recomendada
Error de ratón al arrancar en todos los ordenadores	Conexión del cable del ratón suelto	Apriete las conexiones del cable de ratón suelto.  Compruebe si hay conexiones cruzadas.
	Ratón defectuoso o incompatible	Sustituya el ratón con un ratón PS/2 o uno compatible con el puerto de ratón.
Error de ratón al arrancar en un ordenador	Conexión del cable del ratón suelto	Apriete las conexiones del cable de ratón suelto.
	Cable del ratón defectuoso	Sustituya el cable de ratón.
	Utiliza un puerto serie del ordenador	Instale un convertidor de protocolo PS/2 a serie.
El ratón se comporta de forma errónea	El ordenador dejó el ratón en estado indeterminado	Reinicie el ratón a través de la OSD o reinicie el conmutador de consola.
El puntero del ratón se queda detenido en la pantalla	El ratón no se ha inicializado	Reinicie el ratón a través de la OSD o reinicie el conmutador de consola.

**Tabla E-5: Solución de Problemas del Conmutador**

Síntoma	Causa Probable	Solución Recomendada
La unidad conmuta de un sistema al siguiente	Se ha inicializado el modo Scan	Presione cualquier tecla o mueva el ratón para detener la exploración.
Aparece una entrada de teclado o de ratón en más de un ordenador	Se ha inicializado el modo Broadcast	Use la OSD para salir del modo Broadcast.
Emisión desactivada en los menús OSD	En uso por otra consola de usuario	Pida a la otra consola de usuario que desactive la emisión en sus Menús de la OSD.

**Tabla E-6: Solución de Problemas de Actualización de Firmware**

Síntoma	Causa Probable	Solución Recomendada
El firmware no descarga	Problemas de cable	<p>Apriete las conexiones de cable sueltas.</p> <p>Sustituya el cable serie.</p> <p>Compruebe que el cable serie está conectado al puerto de comunicaciones en el PC y al puerto serie en el conmutador de consola.</p>
Tras escribir el nombre de fichero se recibieron los mensajes <i>File Not Found (No se encontró el Fichero)</i> o <i>Can't Open (No se Puede Abrir)</i>	Ruta o nombre de fichero incorrecto	<p>Compruebe que el nombre de fichero se escribió correctamente.</p> <p>Compruebe que la ruta al fichero es correcta.</p> <p>Compruebe que la extensión del archivo es correcta (.bin)</p>

continúa

**Tabla E-6: Solución de Problemas de Actualización de Firmware** *continúa*

Síntoma	Causa Probable	Solución Recomendada
Tras escribir el número se recibió el mensaje <i>Invalid Port Number (Número de Puerto No Válido)</i>	Puerto de comunicaciones incorrecto	Compruebe que el número del puerto de comunicaciones es una entrada numérica no mayor de 4.
Terminó la descarga al actualizar el firmware	No se puede acceder al puerto	<p>Compruebe que ha seleccionado el puerto correcto.</p> <p>Si otro programa utiliza el mismo puerto, salga de ese programa.</p> <p>Si no hay instalado un cable serie o es defectuoso, instale un nuevo cable.</p>

---

## Actualización del Firmware

Puede actualizar el firmware del conmutador de consola. El código de aplicación del conmutador de consola reside en la memoria FLASH, por lo que se puede actualizar rápida y fácilmente. Los valores de comunicación del puerto se configuran automáticamente para permitir la descarga directa desde el ordenador conectado.

Para actualizar el firmware necesitará lo siguiente:

- Un ordenador que ejecute MS-DOS, Microsoft Windows 3.1 o Windows 95/98
- Puerto de comunicaciones serie disponible en el ordenador
- Cable serie estándar (DB9 macho) que se conecta entre el conmutador y el ordenador personal
- Actualización del firmware

Para actualizar el firmware:

1. Conecte el cable serie estándar a la clavija serie del PC y a la clavija serie del panel posterior del conmutador.
2. Pulse **Impr Pant** para abrir los menús de la OSD.
3. Siga los pasos del 4 al 6 si utiliza el modo de entrada por petición. Vaya al paso 7 si usa el modo de entrada único.

#### *Entrada por Petición*

4. Si C es la unidad en la que el fichero se guarda, en la línea de comandos de DOS escriba:

C:\Update.exe

después, pulse **Entrar**.

5. En la línea de comandos, escriba el nombre del fichero. El nombre del fichero tendrá una extensión .bin. Pulse **Entrar**.
6. En la línea de comandos, escriba el número del puerto serie del ordenador al que está conectado el conmutador de consola. Pulse **Entrar**.

Si los datos se escribieron correctamente, aparece un mensaje en el ordenador que le notifica que la actualización del conmutador de consola está en curso.  
Vaya al paso 8.



### *Entrada Única*

7. Si C es la unidad en la que el fichero se guarda, en la línea de comandos de DOS escriba:

C:\UPDATE.EXE número de puerto del nombre de archivo

después, pulse **Entrar**.

Si los datos se escribieron correctamente, aparece un mensaje en el ordenador que le notifica que la actualización está en curso.

8. Una vez actualizado el firmware, aparece un mensaje:

100% Complete. Download completed successfully. Thank you for using COMPAQ products.

El conmutador se inicia automáticamente cuando ha finalizado la actualización.

**NOTA:** Si la actualización no se realizó satisfactoriamente (por corte de alimentación, etcétera), repita el proceso.

---

# Índice

## A

- acceso al servidor, protección 5-15
- advertencias
  - desconexión del cable de alimentación
    - antes de la conexión de los cables 3-4
  - no desactive la característica de conexión a tierra del cable de alimentación 3-5
  - preinstalación del bastidor 2-1
- alimentación
  - conmutador 3-9
  - fallo 3-9
  - requisitos D-1, D-2
- alternar configuraciones 3-10
- altura
  - unidad de 2 Puertos D-1
  - unidades de 4 y 8 puertos D-2
- ancho
  - unidad de 2 Puertos D-1
  - unidades de 4 y 8 Puertos D-2
- apariencia del indicador,
  - personalización 4-7
- atributos de menú, cambio en unidad de 2 Puertos 5-7
- avisos de la Comisión Federal de Comunicaciones *Consulte*
  - avisos de la FCC
    - avisos de la FCC
    - Declaración de Conformidad A-3
    - Equipo de Clase A A-2
    - Equipo de Clase B A-3
    - etiqueta de clasificación A-2
    - modificaciones de los dispositivos A-4
    - ratón A-5
  - avisos reglamentarios A-2
  - ayuda en línea, apertura 4-3
  - ayuda, apertura en línea 4-3

## B

- bastidor, instalación estándar de 1 U 2-11
- botón Defaults (Configuración Predeterminada) 4-12
- botón del ratón
  - derecho, función 4-2
  - izquierdo, función 4-2
- botón derecho del ratón, función 4-2
- botón izquierdo del ratón, función 4-2
- botón Modify (Modificar) 4-12
- botón Snapshot (Instantánea) 4-9
- Broadcast (Emitir)
  - botón 4-7
  - pantalla 4-28
- búsqueda programable 1-2

## C

- cables
  - bloqueo, desconexión 3-2
  - declaración de cumplimiento de la FCC A-4
  - información 3-1
  - longitud, impacto sobre calidad 3-1
  - secuencia de conexión 3-3
- cables, conexión a la unidad de CC 3-8
- cajas antiestáticas
  - almacenamiento de productos en B-1
  - transporte de productos en B-1
- características, Conmutador de Consola de Servidor de Compaq 1-2
- Commands (Comandos)
  - botón 4-5
  - pantalla 4-5, 4-8
- conexión enlazada mientras el sistema está encendido 3-12
- conexiones, realizar durante el funcionamiento 3-10
- configuración
  - predeterminada 4-13
  - reestablecimiento de valores predeterminados 4-9
- configuración enlazada
  - conexión mientras el sistema está encendido 3-12
  - figura 3-11
- configuración predeterminada 4-9, 4-13
- configuraciones
  - alternar 3-10
  - conmutadores enlazados 3-10, 3-11
  - ejemplo 1-4
  - enlazada, figura 3-11
- configuraciones de conmutadores enlazados 3-10, 3-11
- conmutación entre ordenadores 4-33
- conmutación entre sistemas enlazados 5-22
- conmutador
  - inserción en el bastidor 2-10
  - principal 4-11
  - reacciones durante el inicio 3-8
  - reinicio del hardware 1-3
  - secundario 4-11
- Conmutador de Consola de Servidor de Compaq
  - características 1-2
  - kit opcional del bastidor, contenido 2-1
- conmutador de reinicio del hardware 1-3
- conmutador principal 4-11
- conmutador secundario 4-11
  - asignación a un sistema de 2 puertos 4-14
  - asignación a un sistema de 4 puertos 4-14
  - asignación de un sistema de 8 puertos 4-14
- consola dual, configuración, figura 1-6
- contraseña 1-3
  - cambio 4-25
  - establecimiento 4-7
- correas en botas, uso B-2
- correas en tacones, uso B-2

## D

- Declaración de Conformidad A-3
- declaración de cumplimiento del ratón A-5
- descarga electrostática *Consulte* ESD
- desconexión, mecanismo de bloqueo del cable 3-2
- Devices (Dispositivos)
  - botón 4-8
- dispositivo
  - auxiliar, ver información 4-10
  - modificación 4-11
  - tipo
    - asignación 4-11
- distribuidor autorizado de Compaq xiii

**E**

- emisión
  - a los ordenadores seleccionados 4-29
  - desactivación 4-31
  - en configuraciones enlazadas 4-30
- ESD (descarga electrostática)
  - almacenamiento de productos B-1
  - evitar B-1
  - obtención de información adicional B-2
  - precauciones B-1
  - tipos de daños desde B-1
  - transporte de productos B-1
- especificaciones del enchufe de pared C-2

**F**

- fallo
  - comunicación 4-11
- firmware
  - actualización F-1
  - actualización del 1-3
  - versión, presentación de la información 4-9
- Flag (Indicador)
  - botón 4-7
- función Broadcast Active (Emisión Activa) 4-8
- función Scan Enabled (Exploración Activada) 4-8

**H**

- hardware
  - configuración, guardar en 2 Puertos 5-20
  - instalación 2-1
- herramientas, tipo conductoras B-2

**I**

- indicador de estado 3-8
  - cambio de atributos en unidad de 2 Puertos 5-10
  - posicionamiento 4-23
- información general sobre los menús 4-4
- información sobre la versión
  - mostrar en unidad de 2 Puertos 5-18
- instalación
  - 2 Puertos, 0 U 2-2, 2-5
  - hardware 2-1
  - lista de comprobación 2-1
  - montaje lateral de 0 U de unidades de 4 y 8 puertos 2-5
  - montaje lateral, fijación 2-8
  - tuerca de alojamiento en la parte posterior del bastidor 2-10
- instalación estándar de 1 U 2-11
- intervalo de temperatura
  - unidad de 2 Puertos D-1
  - unidades de 4 y 8 Puertos D-3

**J**

- juego de cables de alimentación, requisitos C-1

**K**

- kit, Conmutador de Consola de Servidor de Compaq, contenido 2-1

**M**

- máster/remoto 3-11
- Menu (Menú)
  - botón 4-7
- menús avanzados
  - OSD Simplificada 5-3

- métodos de conexión de tierra B-2
- modo de cooperación, configuración 4-7
- modo preferente, configuración 4-7
- modo scan
  - cancelación en unidad de 2 Puertos 5-12
- monitor
  - configuración, establecimiento 4-8
  - dejar en blanco en unidad de 2 Puertos 5-18
  - en blanco 4-26
  - tipo, modificación 4-12
  - tipo, uso del predeterminado 4-12
- muñequeras
  - especificaciones B-2
  - uso B-2
- muñequeras de toma a tierra
  - colocación B-2
  - especificaciones B-2

## N

- Names (Nombres)
  - botón 4-5, 4-8
  - pantalla 4-15
- nombres
  - asignación a ordenadores 4-8
  - borrar de la lista 4-13
  - orden alfabético 4-5
- número de serie de Compaq A-1
- número de serie para el aviso reglamentario A-1
- números de teléfono xii, xiii
- NVRAM 1-2, 3-9, 3-10

## O

- opción de menú, selección 4-3
- orden de presentación, configuración 4-7
- ordenadores
  - asignación de nombres a 4-8
  - conexión adicional 3-10
  - conmutación en unidades de 2 Puertos 5-6

- ordenadores *continúa*
  - conmutación entre 4-33
  - control simultáneo 4-8
  - eliminación de unidades de 2 Puertos de la lista de exploración 5-14
  - exploración en 2 Puertos 5-12
  - identificación por nombre 4-34
  - nombres, asignación en unidad de 2 Puertos 5-6
  - reacciones durante el inicio 3-9
  - selección en unidad de 2 Puertos 5-4
- OSD 4-1
  - acceso a un conmutador de consola secundario 4-32
  - activación 4-3
  - convenciones de pantalla 4-3
  - convenciones de teclado 4-3
  - convenciones del ratón 4-2
  - exploración 4-2
  - funciones 4-1
  - pantalla de selección, apertura 4-3
  - pantalla Main (Principal) 4-5
- OSD Simplificada
  - abrir 5-1
  - salir 5-4

## P

- página Web de Compaq xiii
- pantalla
  - bloqueo en unidad de 2 Puertos 5-15
  - captura
    - procedimientos 5-1
    - realización 4-34
  - convenciones, OSD 4-3
  - protector, desactivación en unidad de 2 Puertos 5-17
  - protector, establecimiento 4-7
- pantalla Device Modify (Modificar Dispositivo) 4-13
- pantalla Devices (Dispositivos) 4-11

pantalla Main (Principal)  
     descripción 4-5  
     funciones 4-5  
 pantalla Selection (Selección), acceso 5-2  
 pauta de exploración  
     establecer personalizada 4-21, 5-13  
 peso  
     unidad de 2 Puertos D-1  
     unidades de 4 y 8 Puertos D-2  
 piezas  
     almacenamiento B-1  
     manipulación adecuada B-1  
     transporte B-1  
 Port (Puerto)  
     botón 4-5  
 precauciones  
     daño posible del monitor 4-26, 5-22  
     desconexión del cable de bloqueo 3-2  
 profundidad  
     unidad de 2 Puertos D-1  
     unidades de 4 y 8 Puertos D-2  
 puerto  
     2 puertos  
         selección 4-14  
     4 puertos  
         asignación de un conmutador  
             secundario a 4-14  
         selección 4-14  
     8 puertos  
         asignación de un conmutador  
             secundario a 4-14  
         selección 4-14  
     borrar de la lista 4-13  
     configuración 4-12  
     configuración, uso del  
         predeterminado 4-12  
     establecimiento 4-8  
     números, orden por 4-5  
 puerto de estado  
     símbolos (OSD Simplificada) 5-3

## R

ratón  
     activado/desactivado 4-34  
     bloqueo 4-26  
     configuración para el control  
         simultáneo *Consulte* Broadcast  
         (Emitir)  
     configuración,  
         almacenamiento *Consulte* botón  
         Snapshot (Instantánea)  
     convenciones, OSD 4-2  
     reinicio en unidades de 2 Puertos 5-20  
     resolución, ver 4-34  
     restablecer 4-11  
     tipo, ver 4-34  
     velocidad de ejemplo, ver 4-34  
 realizar conexiones durante el  
     funcionamiento 3-10  
 recursos de la ayuda xii  
 reinicio  
     botón, hardware 3-10  
     conmutador 1-3  
 reinicio desatendido 3-9  
 reset (reiniciar)  
     comando 4-11  
 reset (reinicio)  
     botón (OSD) 4-9  
 rieles  
     deslizantes, fijación a la caja  
         de conmutadores 2-9  
     fijación 2-10

## S

Scan (Explorar)  
     botón 4-7  
     pantalla 4-18  
 secuencia de encendido 3-9  
 Security (Seguridad)  
     botón 4-7

selección del idioma 4-1  
selección No Device (Sin Dispositivo) 4-13  
selección Standard (Estándar) 4-13  
servicio técnico xii  
Setup (Configuración)  
    botón 4-5  
    pantalla 4-5, 4-34  
Signos Convencionales Utilizados  
    en el Texto xii  
símbolos en el equipo ix  
símbolos en el texto xi  
sistema, prevención de daños  
    electrostáticos al B-1

## T

teclado  
    activado/desactivado 4-34  
    bloqueo 4-26  
    bloqueo en unidad de 2 Puertos 5-15  
    configuración de los LED, ver 4-34  
    configuración para el control  
        simultáneo *Consulte* Broadcast  
        (Emitir)  
    configuración,  
        almacenamiento *Consulte* botón  
        Snapshot (Instantánea)  
    convenciones, OSD 4-3  
    modo de puerto, ver 4-34  
    reinicio en unidades de 2 Puertos 5-20  
    restablecer 4-11  
    tipo, ver 4-34  
    velocidad de escritura, ver 4-34  
tiempo de retardo, configuración 4-7  
toma a tierra, equipo recomendado para B-2  
tuerca de alojamiento, instalación en la parte  
    posterior del bastidor 2-10

## U

unidad de 2 Puertos, instalación  
    de 0 U 2-2, 2-5  
unidad de 4 Puertos, instalación de 0 U  
    en la parte posterior del bastidor 2-9  
unidad de 8 U, instalación de 0 U en  
    la parte posterior del bastidor 2-9  
unidad de la Consola Dual de 8 Puertos,  
    instalación de 0 U en la parte  
    posterior del bastidor 2-9

## V

Version (Versión)  
    botón 4-9  
    pantalla 4-10, 4-34  
vídeo  
    cambio de puerto a puerto 4-8  
    modos compatibles, unidad  
        de 2 Puertos D-2  
    modos compatibles, unidades  
        de 4 y 8 Puertos D-3